

Sistemas Xtreme

311164S rev.d

Sistemas de pulverización de alta presión y elevado rendimiento para revestimientos protectores.

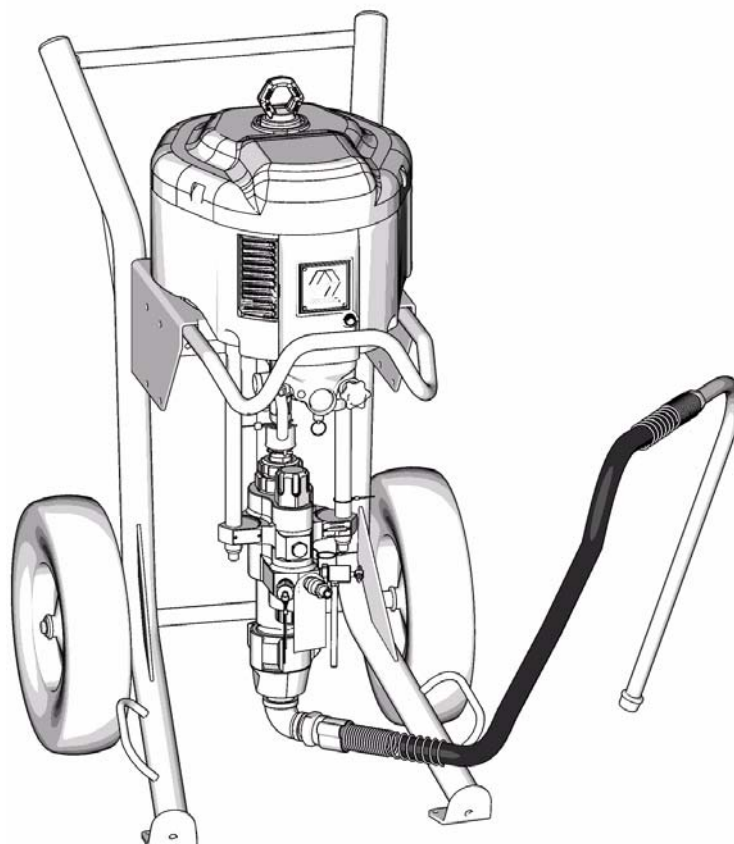


Instrucciones importantes de seguridad

Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual. Guarde las instrucciones.

Pendiente de patente

Vea en la página 4 los números de modelo y las presiones máximas de trabajo.



T18411a



Índice

Manuales relacionados	3	Piezas del pulverizador Dura-Flo	36
Modelos	4	Piezas – Sistemas del pulverizador Dura-Flo ...	37
Sistemas de pulverización	4	Piezas del carro	38
Sistemas de pulverización especiales	5	Carro para tareas pesadas, modelo 287884 ...	38
Sistemas de carro configurables	5	Carro ligero, modelo 287919	38
Sistemas de bomba	6	Piezas del sistema de bomba	39
Advertencias	7	Sistemas de bomba con bases de bomba L085C# (relación 80:1)	40
Identificación de los componentes – Montaje en carro	9	Sistemas de bomba con bases de bomba L115C# (relación 35:1, 55:1)	41
Identificación de los componentes – Montaje mural 10		Sistemas de bomba con bases de bomba L145C# y L14AC1 (relación 31:1, 46:1, 90:1)	42
Componentes del sistema	11	Sistemas de bomba con bases de bomba L180C# y L18AC1 (relación 24:1, 40:1, 70:1)	43
Puesta a tierra	12	Sistemas de bomba con bases de bomba L220C# (relación 21:1, 30:1, 60:1)	44
Puesta en marcha	12	Sistemas de bomba con bases de bomba L250C# (50:1 ratio)	45
Procedimiento de descompresión	13	Sistemas de bomba con bases de bomba L290C# (relación 16:1, 25:1, 45:1)	46
Seguro del gatillo	13	Dimensiones	47
Cebado/Lavado	14	Peso	49
Pulverizar	16	Diagrama de los orificios de montaje	50
Circulación de los fluidos de zinc	16	Soporte de montaje mural	50
Parada	17	Accesorios	51
Mantenimiento	18	Características técnicas	52
Programa de mantenimiento preventivo	18	Cuadros de rendimiento del sistema de bomba .	53
Mantenimiento diario	18	Garantía de Graco	56
Protección contra la corrosión	18	Graco Information	56
Mantenimiento del carro	18		
Controles e indicadores de DataTrak	19		
Funcionamiento del DataTrak	20		
Modo de configuración	20		
Modo de operación	20		
Localización de averías	23		
Desmontaje de la base de bomba Xtreme	24		
Desconecte y vuelva a conectar la base de bomba	24		
24			
Montaje mural	26		
Conjunto de tolva	26		
Piezas del pulverizador Xtreme sin aire	27		
Piezas del sistema de montaje mural Xtreme ...	28		
Piezas – Sistemas de pulverización sin aire Xtreme 29			
Piezas – Todos los sistemas de pulverización sin			
aire	29		
Piezas comunes	31		
Piezas del pulverizador Xtreme asistido por aire	33		
Piezas del pulverizador Xtreme de zinc	34		
Piezas – Sistemas de pulverización asistidos por aire y de zinc	35		

Manuales relacionados

Manuales de los componentes en español:

Manual	Descripción
311762	Instrucciones – Lista de piezas de la base de bomba Xtreme
311238	Instrucciones – Lista de piezas del motor neumático NXT
311239	Instrucciones – Lista de piezas de los módulos de control de aire para los motores neumáticos NXT
311486	Kit de conversión DataTrak™

El manual de los Xtreme también está disponible en los siguientes idiomas. Consulte el cuadro siguiente para obtener información sobre un idioma o ref. pieza determinado.

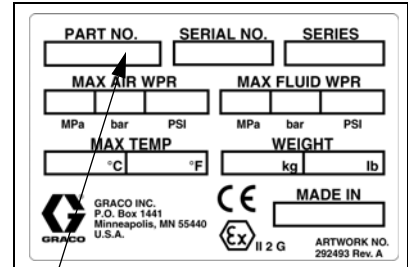
Manual	Idioma
311164	Inglés
312437	Chino
312438	Holandés
312439	Finlandés
312440	Francés
312441	Alemán
312442	Griego
312443	Italiano
312444	Japonés
312445	Coreano
312446	Portugués
312447	Ruso
312448	Español
312449	Suizo
312450	Turco

Modelos


Sistemas de pulverización

Pulverizadores sin aire, sistemas de montaje mural y sistemas con tolva

Inspeccione la placa de identificación (ID) de su pulverizador, con montaje mural o con tolva, para obtener la ref. pieza de seis dígitos de su sistema. Utilice la matriz siguiente para definir la estructura de su sistema, en base a los seis dígitos. Por ejemplo, la ref. pieza del pulverizador **X 60 D H 1** representa la marca Xtreme (**X**), la relación de presión (**60** :1), el motor sin formación de hielo (**D**), el carro para tareas pesadas (**H**), y el sistema completo (pistola y manguera incluidas) con DataTrak™ (**1**). Para pedir piezas de repuesto, consulte la sección **Piezas del pulverizador Xtreme sin aire** comenzando en la página 27. Los dígitos de la matriz no corresponden con las ref. pieza en el Diagrama y las listas de piezas.



DI

 Todos los modelos tienen una presión máxima de entrada de aire de 100 psi (7 MPa, 70 bar). Los modelos con una relación de presión de 90:1 tienen una presión máxima de entrada de aire de 80 psi (0,55 MPa, 5,5 bar).

X	60	D	H	1					
Primer dígito	Segundo y tercer dígito	Cuarto dígito		Quinto dígito		Sexto dígito			
	Relación de presión (xx:1)		Motor / Escape		Opción de montaje		Sistema completo	DataTrak	Tolva
X (marca Xtreme)	25	D	Eliminación de hielo	H	Tareas pesadas	1	✓	✓	
	30	L	Silencioso	L	Ligero	2		✓	
	35			W	Montaje mural	3	✓		
	40					4			
	45					5	✓	✓	✓
	46					6	✓		✓
	50								
	55								
	60								
	70								
	80								
90									

Sistemas de pulverización especiales

Sistema con montaje mural 287978

El modelo 287978 es una unidad con relación 40:1 que incluye motor silencioso, DataTrak, filtro externo, pero no incluye la pistola ni la manguera.

Pulverizadores asistidos por aire

Todos los pulverizadores asistidos por aire incluyen un motor sin formación de hielo, un carro para tareas pesadas, DataTrak, pistola de pulverización G40 y una manguera.

Relación de presión 30:1 - 287975

Relación de presión 40:1 - 287976

Pulverizadores de zinc

Todos los pulverizadores de zinc incluyen un motor sin formación de hielo y un carro para tareas pesadas. Los modelos 287973 y 287974 también incluyen DataTrak, una pistola de pulverización Silver y una manguera.

Relación de presión 25:1 - 287971

Relación de presión 40:1 - 287972

Relación de presión 25:1 - 287973

Relación de presión 40:1 - 287974

Pulverizadores Dura-Flo™


Todos los pulverizadores Dura-Flo incluyen un motor sin formación de hielo, un carro para tareas pesadas y una bomba Dura-Flo. Sólo el modelo 287980 incluye una pistola y una manguera.

Relación de presión 23:1 - 287979

Relación de presión 23:1 - 287980

Relación de presión 32:1 - 287981

Sistemas de carro configurables

 Los sistemas con carro configurable no incluyen las bases de bomba. Combine estos sistemas con cualquier base de bomba Xtreme (145cc - 290cc) para obtener un sistema de pulverización.

Todos los modelos incluyen controles de aire, varillas de conexión, kits de acoplamiento y manguera de aspiración. Utilice la matriz siguiente para definir la estructura de su sistema, en base a los seis dígitos. Por ejemplo, el número del sistema de carro la ref. pieza del pulverizador **X N3 D H 2** representa la marca Xtreme (**X**), el motor (**NXT3400**), el motor sin formación de hielo (**D**), el carro para tareas pesadas (**H**), y el sistema desnudo con DataTrak™ (**2**).

X	N3		D		H		2	
Primer dígito	Segundo y tercer dígito		Cuarto dígito		Quinto dígito		Sexto dígito	
		Motor		Evacuación		Opción de montaje		DataTrak
X (marca Xtreme)	N3	NXT3400	D	Eliminación de hielo	H	Tareas pesadas	2	✓
	N6	NXT6500			L	Ligero	4	


Sistemas de bomba

Inspeccione la placa de identificación (ID) de su sistema de bomba para obtener la ref. pieza de 6 dígitos de su sistema. Por ejemplo, la ref. pieza de la bomba **P 30 M C 1** representa la bomba (**P**), la relación de presión (**30 :1**), el motor de escape silencioso con DataTrak™ (**M**), de acero al carbono (**C**), y sin filtro integrado ni controles de aire (**1**).

Para pedir piezas de repuesto, vea la sección **Piezas del sistema de bomba** comenzando por la página 39. Los dígitos en la matriz no corresponden con las ref. pieza en el Diagrama y las listas de piezas.

PART NO.		SERIAL		SERIES	
MAX AIR WPR					
MPa	bar	PSI			
MAX FLUID WPR					
MPa	bar	PSI			
Artwork 293037					









DI







 Los modelos con relaciones de presión 16:1 - 70:1 tienen una presión máxima de entrada de aire de 100 psi (7 MPa, 70 bar). Los modelos con una relación de presión 90:1 tienen una presión máxima de entrada de aire de 80 psi (0,55 MPa, 5,5 bar).

P	30	M		C	1				
Primer dígito	Segundo y tercer dígito	Cuarto dígito		Quinto dígito	Sexto dígito				
	Relación de presión (xx:1)	Evacuación	Comunicación	Estructura de la base de bomba	Filtro incorporado	Controles de aire			
P (bombas)	16	D	Eliminación de hielo	ninguno	C	Acero al carbono	1		
	21	E	Eliminación de hielo	DataTrak			2	✓	
	24	L	Silencioso	ninguno			3		✓
	25	M	Silencioso	DataTrak			4	✓	✓
	30								
	31								
	35								
	40								
	45								
	46								
	50								
	55								
	60								
	70								
	80								
90									

Advertencias

A continuación se ofrecen advertencias relacionadas con la seguridad de la puesta en marcha, utilización, conexión a tierra, mantenimiento y reparación de este equipo. El símbolo acompañado de una exclamación le indica que se trata de una advertencia y el símbolo de peligro se refiere a un riesgo específico. Consulte estas Advertencias. Siempre que sea pertinente, en este manual encontrará advertencias específicas del producto.

 ADVERTENCIA	
  	<p>PELIGRO DE INCENDIOS Y EXPLOSIONES</p> <p>Los vapores inflamables, como los vapores de disolvente o de pintura, en la zona de trabajo pueden incendiarse o explotar. Para evitar un incendio o explosión:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilice el equipo únicamente en áreas bien ventiladas. • Elimine toda fuente de ignición, tales como las luces piloto, los cigarrillos, lámparas eléctricas portátiles y las cubiertas de plástico (arcos estáticos potenciales). • Mantenga limpia la zona de trabajo, sin disolventes, trapos o gasolina. • No enchufe ni desenchufe cables de alimentación ni apague ni encienda las luces en el área de pulverización. • Conecte a tierra todo el equipo de la zona de trabajo. Vea instrucciones de Conexión a tierra . • Utilice únicamente mangueras conectadas a tierra. • Sujete firmemente la pistola contra el lateral de una lata conectada a tierra mientras dispara la pistola hacia el interior de la misma. • Si se aprecia la formación de electricidad estática durante el uso de este equipo, deje de trabajar inmediatamente. No utilice el sistema hasta haber identificado y corregido el problema. • Guarde un extintor de incendios que funcione correctamente en la zona de trabajo.
	<p>PELIGRO DEBIDO A LA PILA</p> <p>Al cambiar la pila pueden provocarse chispas. Si se manejan incorrectamente, la pila puede causar una explosión:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Es necesario utilizar el tipo de pila especificada para este equipo. • Reemplace la pila sólo en un lugar exento de peligros, lejos de los líquidos inflamables y los humos.
  	<p>PELIGRO DE INYECCIÓN A TRAVÉS DE LA PIEL</p> <p>El fluido a alta presión procedente de la pistola, fugas de la manguera o componentes rotos penetrarán en la piel. La inyección del líquido puede tener la apariencia de un simple corte, pero se trata de una herida grave que puede conducir a la amputación. Consiga inmediatamente tratamiento quirúrgico.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No apunte nunca la pistola hacia alguien o alguna parte del cuerpo. • No coloque la mano sobre la boquilla de pulverización. • No intente bloquear ni desviar posibles fugas con la mano, el cuerpo, los guantes o con un trapo. • No pulverice sin el portaboquillas y el seguro del gatillo. • Enganche el seguro del gatillo cuando no esté pulverizando. • Siga el Procedimiento de descompresión de este manual, cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o reparar el equipo.

 ADVERTENCIA	
	<p>PELIGROS DEBIDOS A LA UTILIZACIÓN INCORRECTA DEL EQUIPO</p> <p>El uso incorrecto puede causar la muerte o heridas graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No utilice el equipo si está cansado o bajo los efectos de medicamentos o del alcohol. • No exceda la presión máxima de trabajo o la temperatura del componente con menor valor nominal del sistema. Consulte la sección Características técnicas de todos los manuales del equipo. • Utilice fluidos y disolventes que sean compatibles con las piezas húmedas del equipo. Consulte las Características técnicas de todos los manuales del equipo. Lea las advertencias de los fabricantes de los fluidos y los disolventes. Para obtener información completa sobre su material, pida las hojas de MSDS a su distribuidor o detallista. • Revise el equipo a diario. Repare o cambie inmediatamente las piezas desgastadas o dañadas únicamente con piezas de repuesto originales de Graco. • No altere ni modifique el equipo. • Utilice el equipo únicamente para el fin para el que ha sido destinado. Si desea información, póngase en contacto con su distribuidor Graco. • Desvíe las mangueras de zonas de tráfico intenso, de curvas pronunciadas, de piezas movibles y superficies calientes. • No retuerza ni doble las mangueras, ni las utilice para arrastrar el equipo. • Mantenga a los niños y a los animales lejos de la zona de trabajo. • Respete todas las normas relativas a la seguridad.
 	<p>PELIGRO DE PIEZAS EN MOVIMIENTO</p> <p>Las piezas en movimiento pueden dañarle o amputarle los dedos u otras partes del cuerpo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Manténgase alejado de las piezas móviles. • No utilice el equipo sin las cubiertas de protección. • El equipo a presión puede ponerse en marcha inesperadamente. Antes de inspeccionar, mover, o revisar el equipo, siga el Procedimiento de descompresión de este manual. Desconecte la fuente de alimentación o el suministro de aire.
	<p>PELIGRO DE VAPORES O LÍQUIDOS TÓXICOS</p> <p>Los líquidos o los vapores tóxicos pueden provocar serios daños o incluso la muerte si entran en contacto con los ojos o la piel, se inhalan o se ingieren.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lea la Hoja de datos de seguridad del material (MSDS) para conocer los peligros específicos de los líquidos que esté utilizando. • Guarde los fluidos peligrosos en un envase adecuado que haya sido aprobado. Proceda a su evacuación siguiendo las directrices pertinentes.
	<p>EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL</p> <p>Debe utilizar equipo de protección adecuado cuando trabaje, revise o esté en la zona de funcionamiento del equipo, con el fin de protegerse contra la posibilidad de lesionarse gravemente, incluyendo lesiones oculares, la inhalación de vapores tóxicos, quemaduras o la pérdida auditiva. Este equipo incluye, pero no está limitado a:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gafas de protección • Ropas protectoras y un respirador, tal como recomiendan los fabricantes del fluido y del disolvente • Guantes • Protección auditiva

Identificación de los componentes – Montaje en carro

- | | | | |
|---|--|---|---|
| A | Entrada de aire, 3/4 npt(f) | K | Filtro de fluido |
| B | Válvula neumática maestra de tipo purga (requerida) | L | Cable de conexión a tierra (requerido) |
| C | Válvula de alivio de presión de aire | M | Bajo de bomba |
| D | Filtro de aire (oculto) | N | Manguera y tubo de aspiración |
| E | Manómetro de aire | P | Salida de fluido |
| F | Mando de ajuste del regulador de aire | R | Salida de fluido opcional, para una segunda pistola |
| G | Ubicación de DataTrak™ (vea la página 19; no está representado en todos los modelos) | S | Tuerca prensaestopas |
| J | Válvula de drenaje/purga de fluido (requerida) | T | Control de eliminación del hielo |

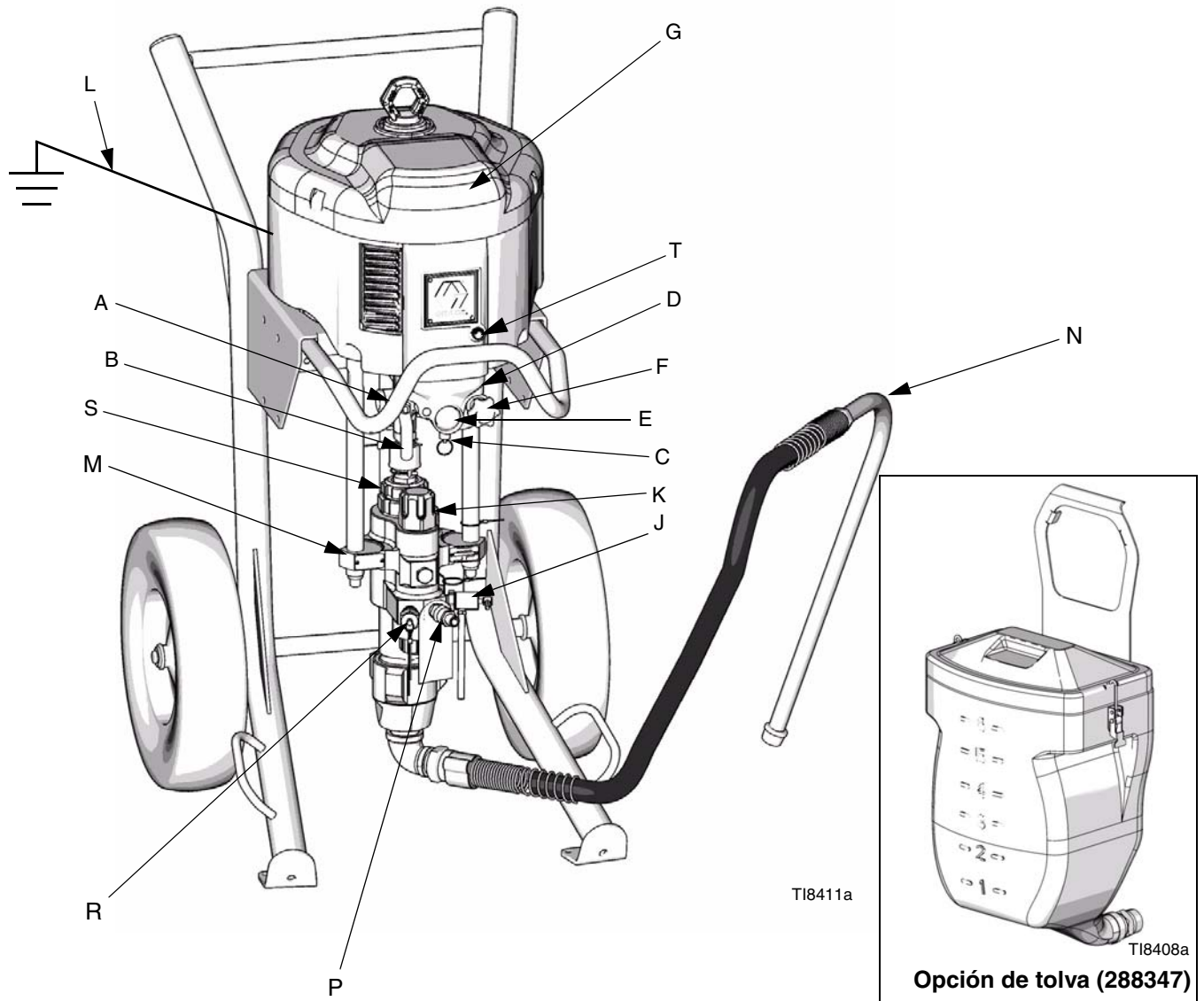
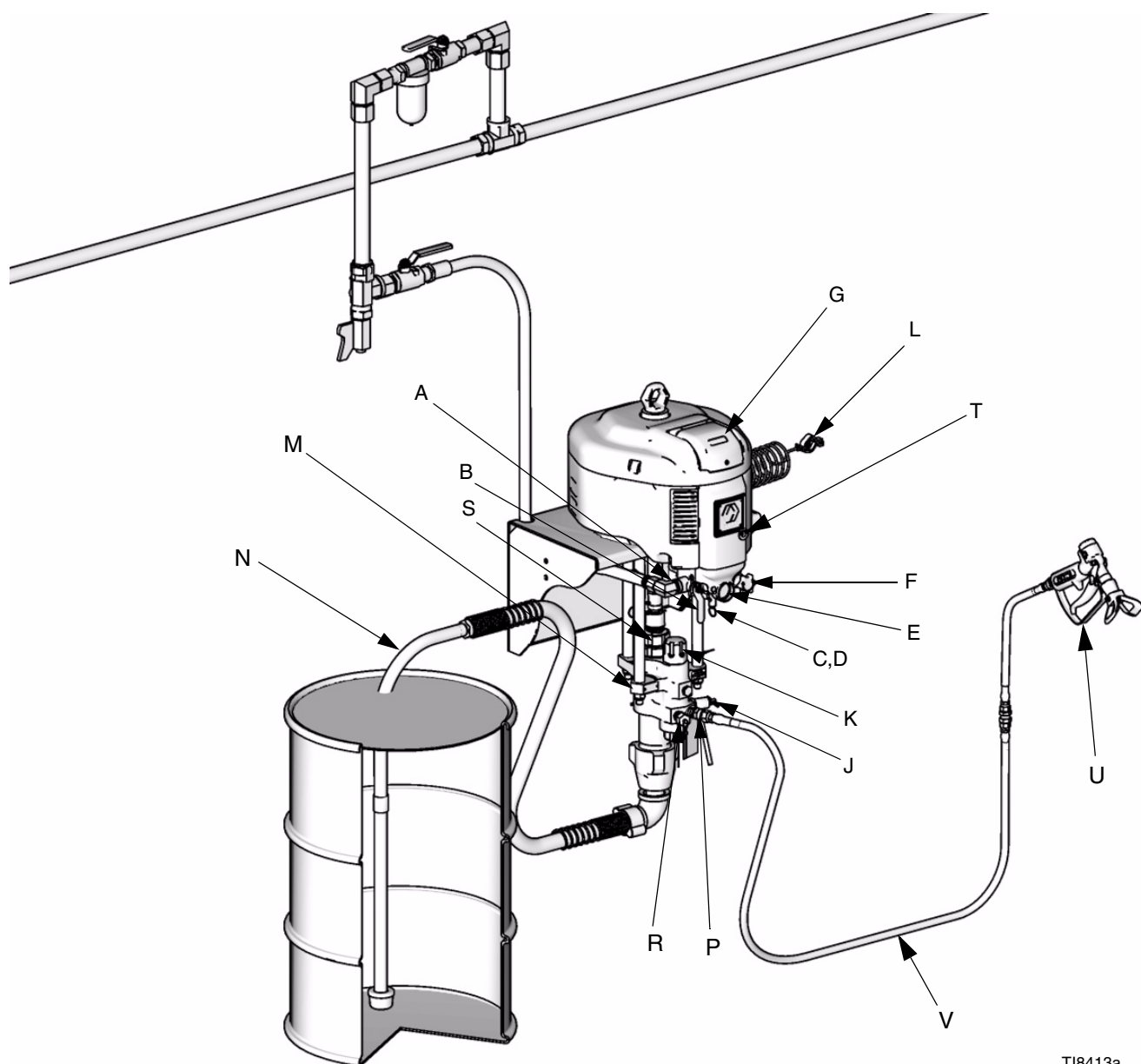


FIG. 1: Pulverizador sin aire

Identificación de los componentes – Montaje mural

- | | | | |
|---|--|---|---|
| A | Entrada de aire, 3/4 npt(f) | L | Cable de conexión a tierra (requerido) |
| B | Válvula neumática maestra de tipo purga (requerida) | M | Bajo de bomba |
| C | Válvula de alivio de presión de aire | N | Manguera y tubo de aspiración |
| D | Filtro de aire (oculto) | P | Salida de fluido |
| E | Manómetro de aire | R | Salida de fluido opcional, para una segunda pistola |
| F | Mando de ajuste del regulador de aire | S | Tuerca prensaestopas |
| G | Ubicación de DataTrak™ (vea la página 19; no está representado en todos los modelos) | T | Control de eliminación del hielo |
| J | Válvula de drenaje/purga de fluido (requerida) | U | Pistola de pulverización |
| K | Filtro de fluido | V | Manguera |

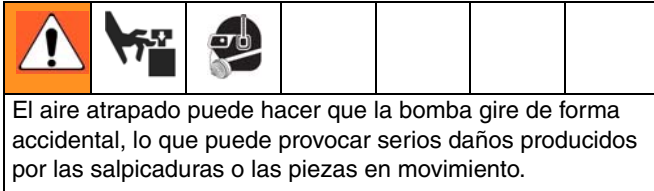


TI8413a

FIG. 2: Sistema de montaje mural

Componentes del sistema

* Válvula neumática maestra de tipo purga (B)



- Asegúrese de que puede acceder fácilmente a la válvula desde la bomba y que está situada corriente abajo del regulador de aire.
- Necesaria en su sistema para liberar el aire atrapado entre dicha válvula y el motor neumático cuando la válvula está cerrada.
 - Abrir para suministrar aire al motor.
 - Cerrar para interrumpir el caudal de aire al motor y para purgar el aire atrapado en el motor.

* Válvula de alivio de la presión de aire (C)

Se abre automáticamente para aliviar la presión de aire si la presión suministrada excede el límite preestablecido.

Filtro de aire (D)

Elimina la suciedad y humedad del suministro de aire comprimido.

Ajuste del regulador de aire (F)

Ajusta la presión de aire al motor y la presión de salida de fluido a la bomba. Colóquela cerca de la bomba. Lea la presión de aire en el manómetro (E).

* Válvula de drenaje/purga de fluido (J)

Abra la válvula para liberar la presión y al lavar o cebar la bomba. Cierre la válvula durante la pulverización.

Control de eliminación del hielo (T)

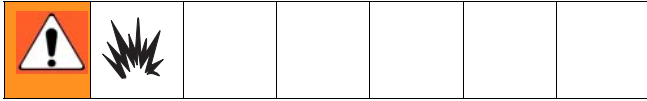
Gire el mando (abrir) para reducir la formación de hielo.



T18160b

* Componentes necesarios en el sistema.

Puesta a tierra



El equipo debe estar conectado a tierra. La conexión a tierra reduce el riesgo de descargas eléctricas y estáticas al proporcionar un cable por donde puede escapar la corriente eléctrica debida a la acumulación estática o en caso de que haya un cortocircuito.

Tabla 1: Herramientas necesarias

- Abrazaderas y cables de conexión a tierra para los cubos
- Dos cubos metálicos de 19 litros (5 gal.)

1. Conecte el cable de conexión a tierra (244524) (L) al espárrago de conexión a tierra del motor neumático.

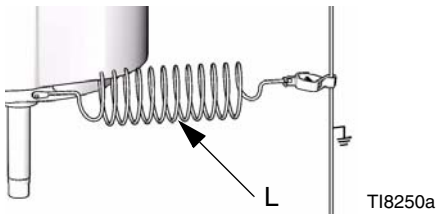
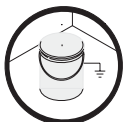


FIG. 3

2. Conecte el otro extremo del cable de conexión a tierra a una tierra verdadera.
3. Conecte a tierra el objeto que está siendo pintado, el recipiente de suministro de fluido y todo el equipo de la zona de trabajo. Siga las normativas de su código local. Utilice únicamente mangueras de aire y de fluido conductoras de electricidad.
4. Conecte a tierra todas las latas de disolvente. Utilice sólo latas metálicas, que son conductoras. No coloque la lata en una superficie no conductora, como papel o cartón, ya que se interrumpe la conexión a tierra.

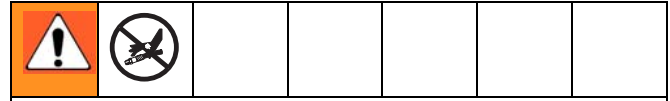


TI1102-1



TI1102-2

Puesta en marcha

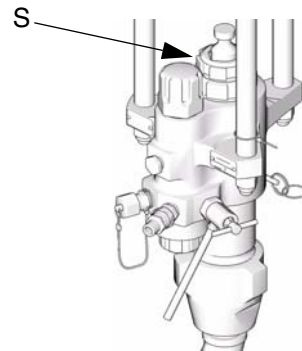


El carro debe estar sobre una superficie plana y nivelada para evitar que vuelque. De no hacerlo, podría causar lesiones corporales o dañar el equipo.

Tabla 2: Herramientas necesarias

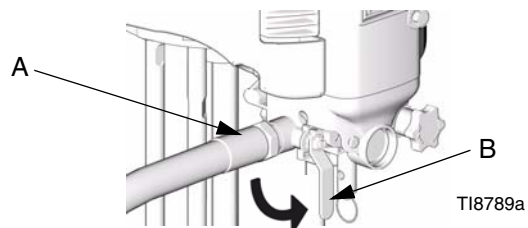
- Dos llaves inglesas
- Martillo o maza de plástico que no provoquen chispas
- Llave dinamométrica

1. Conecte a tierra el pulverizador.
2. Revise la tuerca prensaestopas (S). Llénela con Líquido Sellador de cuellos (TSL). Apriete a un par de 25-30 ft-lb (34-41 N•m).



TI8316a

3. Conecte la manguera de fluido conductora eléctricamente a la salida de la bomba y apriétela.
4. Conecte la manguera de fluido conductora eléctricamente (y la manguera de aire si se utiliza una pistola AA) a la pistola y apriétela.
5. Cierre la válvula neumática maestra de tipo purga (B). Conecte la manguera de suministro de aire a una entrada de aire (A) de 3/4 npt(f).



TI8789a

6. Lave antes de utilizar. Vea la página 14.
7. Cebe antes de utilizar. Vea la página 14.

Procedimiento de descompresión

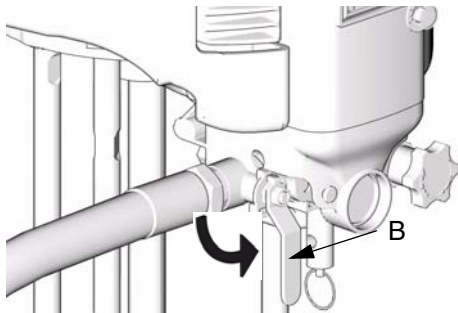


1. Enganche el seguro del gatillo de la pistola.




T15049a

2. Cierre la válvula neumática maestra de tipo purga (B).



T18789a

3. Desenganche el cierre del gatillo de la pistola.

 Si se utiliza una pistola AA, gire el regulador de aire de la pistola en sentido antihorario para aliviar la presión.



T15048a

4. Sujete la pistola firmemente contra un cubo metálico conectado a tierra. Dispare la pistola.



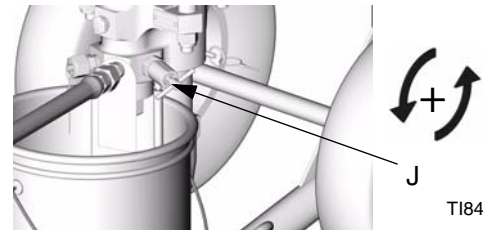
T18252a

5. Enganche el seguro del gatillo de la pistola.



T15049a

6. Drene el fluido. Para drenar el fluido, abra lentamente todas las válvulas de drenaje de fluido, incluyendo la válvula de drenaje/purga (J) del sistema en el interior de un cubo de desecho. Si hubiera un tubo de retorno, abra la válvula esférica de la línea de retorno.



T18417a

7. Si se sospecha que la boquilla de pulverización o la manguera está obstruida, o que no se ha liberado completamente la presión de fluido después de llevar a cabo las operaciones anteriores, afloje muy lentamente la tuerca de retención de la protección de la boquilla o el acoplamiento de la manguera para liberar la presión gradualmente, y después afloje completamente. Con la boquilla desmontada, dispare la pistola en el cubo.

Seguro del gatillo

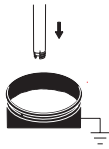


Enganche siempre el seguro del gatillo de la pistola cuando deje de pulveriza para impedir que la pistola se dispare accidentalmente con la mano, o si se cae o golpea.

Cebado/Lavado

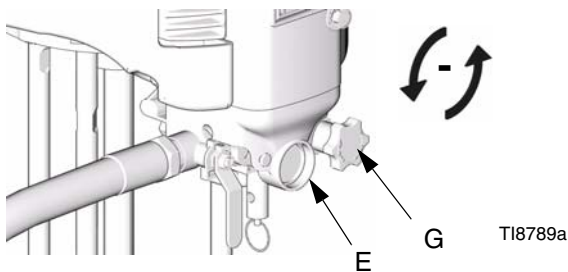


1. Siga el **Procedimiento de descompresión**, en la página 13.
2. Retire la boquilla y el portaboquillas de la pistola.
3. *Sólo lavado*: Si lo desea, retire el filtro integrado (presente en algunos modelos). Vuelva a instalar la tapa del filtro después de retirar el filtro de fluido.
4. Coloque el tubo de aspiración en un fluido compatible (si está cebando) o en disolvente (si está lavando).

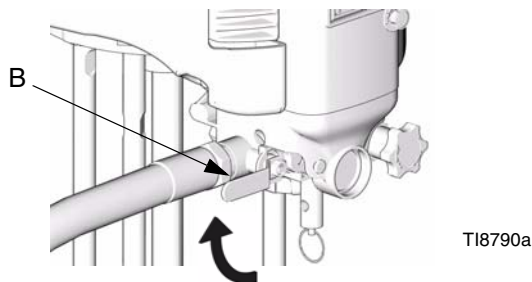


Sólo pulverizadores de zinc: Coloque el tubo de retorno en un fluido compatible (si está cebando) o en disolvente (si está lavando). Abra la válvula de la línea de retorno.

5. Gire el mando de ajuste del regulador (G) en sentido antihorario hasta que se detenga y el manómetro (E) muestre un valor de cero.

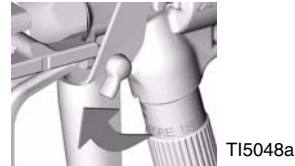


6. Abra la válvula neumática maestra de tipo purga (B).



Solo los pulverizadores de zinc: Cuando salga disolvente o fluido limpio por el tubo de retorno, cierre la válvula de la línea de retorno. La bomba se calará.

7. Cebe o lave la manguera y la pistola:
 - a. Desenganche el cierre del gatillo de la pistola.




- b. Dispare la pistola en una lata conectada a tierra hasta que salga una corriente continua por la pistola. **Si está lavándola**, dispare la pistola durante 10-15 segundos.



Si se utiliza una pistola AA, aumente la presión de aire girando el regulador de la pistola en sentido horario.

- c. Enganche el seguro del gatillo.
8. Se está cebando, el equipo está listo para pulverizar; vaya a **Pulverizar**, página 16.
Si está lavando, vaya al paso 9.

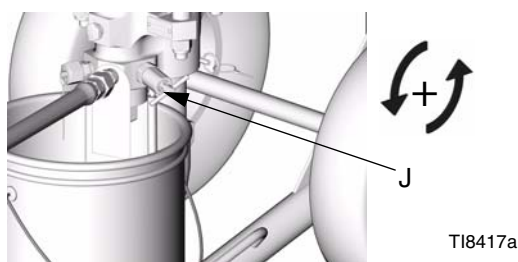
 Los pasos restantes se refieren únicamente al lavado.

PRECAUCIÓN

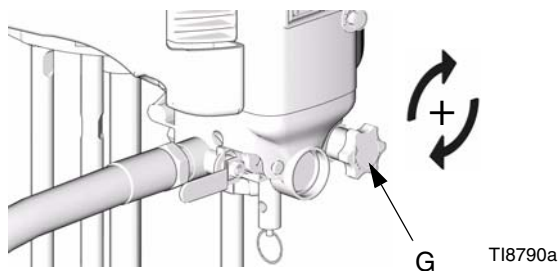
No ceba la bomba con la válvula de drenaje/purga si utiliza un material con dos componentes. Los materiales con dos componentes mezclados se endurecerán en la válvula y la obstruirán.

- Coloque el tubo de drenaje en una lata de desecho conectada a tierra.

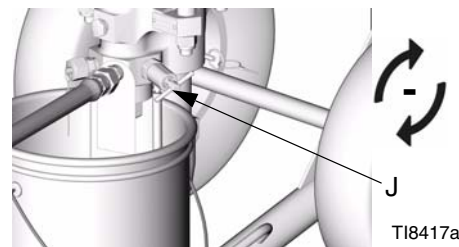
Abra ligeramente la válvula de drenaje/cebado (J) girándola en sentido antihorario.



- Ponga en marcha la bomba girando el mando de ajuste del regulador de aire (G) en sentido horario hasta que la bomba comience a moverse.

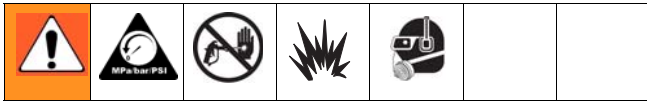


- Cuando salga disolvente limpio por el tubo de drenaje, cierre la válvula de drenaje/purga (J) girándola en sentido horario. La bomba se calará.



- Siga **Procedimiento de descompresión**, página 13. Deje disolvente en su interior y guarde el pulverizador.

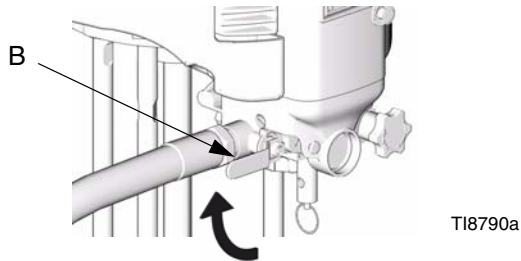
Pulverizar



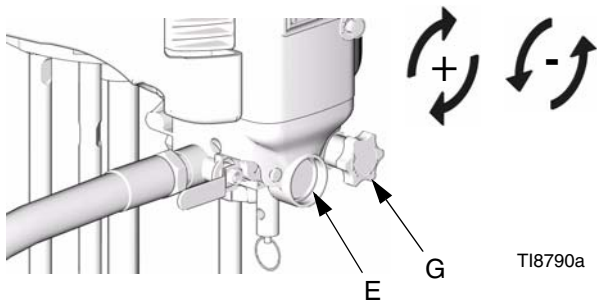
PRECAUCIÓN

No permita que la bomba funcione en seco. Se acelerará rápidamente hasta una velocidad elevada, lo que ocasionará daños.

1. Ceebe el sistema. Vea **Cebado/Lavado**, página 14.
2. Siga el **Procedimiento de descompresión**, en la página 13.
3. Instale la boquilla y el portaboquillas en la pistola.
4. Abra la válvula neumática maestra de tipo purga (B).



5. Gire el mando de ajuste del regulador (G) hasta que el manómetro (E) muestre la presión deseada. Gírelo en sentido horario para aumentar la presión y en sentido antihorario para reducirla.



6. Desenganche el cierre del gatillo de la pistola.



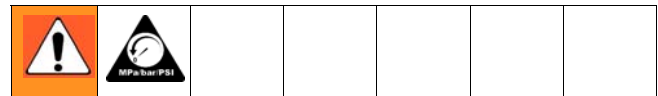
7. Realice una pulverización de prueba. Lea las recomendaciones del fabricante del fluido. Realice los ajustes necesarios. Si se utiliza una pistola AA, aumente

la presión de aire de la pistola mientras realiza la pulverización de prueba.



8. *Sólo los pulverizadores de zinc:* Cuando no pulverice, reduzca la presión de aire a 30 psi (2,1 MPa, 21 bar). Abra la línea de retorno y cierre la válvula de la pistola.
9. Cuando termine de pulverizar, limpie el sistema. Vea **Cebado/Lavado**, página 14.
10. Siga el **Procedimiento de descompresión**, en la página 13.

Circulación de los fluidos de zinc



1. Cuando pulverice fluidos con zinc, cierre la válvula de la línea de retorno. Mientras pulveriza no se requiere circulación.
2. Para recircular el fluido de vuelta al recipiente de suministro mientras no está pulverizando, abra la válvula de la línea de retorno y enganche el seguro del gatillo de la pistola. La bomba seguirá funcionando.
3. **Libere siempre la presión** antes de apagar el sistema por la noche, cuando cambie la boquilla de pulverización o cuando inspeccione o realice el mantenimiento de las piezas del sistema. Durante la circulación, habrá algún fluido presente en la línea de la pistola y es necesario liberar la presión.

Parada



PRECAUCIÓN

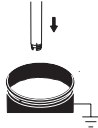
Nunca deje agua o fluidos acuosos toda la noche en la bomba. Si se está bombeando un fluido acuoso, lave primero con agua, después con un agente anticorrosión del tipo del alcohol mineral. Proceda a liberar la presión, pero deje el agente anticorrosión en la bomba para proteger las piezas contra la corrosión.

1. Siga el **Procedimiento de descompresión**, en la página 13.
2. Retire la boquilla y el portaboquillas de la pistola.
3. Enganche el seguro del gatillo de la pistola.

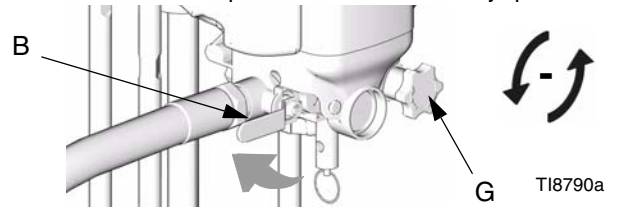


TI5049a

4. Coloque el tubo de sifón en una lata metálica conectada a tierra que contenga fluido limpio.



5. Abra la válvula neumática maestra de tipo purga (B). Gire el mando de ajuste del regulador (G) en sentido antihorario hasta la presión de fluido más baja posible.



TI8790a

6. Sujete firmemente una pieza metálica de la pistola contra el borde de una cubeta metálica conectada a tierra. Dispare la pistola hasta que salga disolvente limpio.



TI8727a

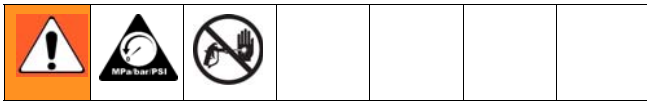
7. Siga el **Procedimiento de descompresión**, en la página 13.


Mantenimiento

Programa de mantenimiento preventivo

Las condiciones de funcionamiento de su sistema en particular determinan la frecuencia de mantenimiento necesaria. Establezca un programa de mantenimiento preventivo tomando nota de cuándo y qué clase de operación de mantenimiento sea necesaria, y después establezca un programa regular para la revisión de su sistema.

Mantenimiento diario



 Cuando se pare la bomba por la noche, pare la bomba cuando la varilla esté en la posición más baja de su carrera para evitar que el fluido se seque en la superficie expuesta de la base de la varilla y evitar que se dañen las empaquetaduras del cuello de la base. Siga **Procedimiento de descompresión**, página 13.

1. Limpieza del sistema. Vea **Cebado/Lavado**, página 14.
2. Libere la presión. Vea **Procedimiento de descompresión**, página 13.
3. Revise la tuerca prensaestopas (S, FIG. 1). Ajuste las empaquetaduras y, si fuera necesario, reemplace el TSL. Apriete a un par de 25-30 ft-lb (34-41 N•m).
4. Drene el agua del filtro de aire.
5. Limpie el tubo de aspiración usando un disolvente compatible. Se recomienda limpiar la parte exterior del pulverizador con un paño y un disolvente compatible.
6. Revise las mangueras, tubos y acoplamientos. Apriete las conexiones del líquido antes de cada uso.
7. Limpie el filtro de la línea de líquido.

Protección contra la corrosión

Lave siempre la bomba antes de que el fluido se seque en el eje de desplazamiento. Nunca deje agua o fluidos con base acuosa en la bomba durante toda la noche. En primer lugar, lave con agua o con un disolvente compatible, y después con alcohol mineral. Libere la presión, pero deje el alcohol mineral en la bomba para que proteja sus piezas contra la corrosión.

Mantenimiento del carro

Lubrique periódicamente el eje entre los puntos A y B con aceite ligero. Vea FIG. 4.

Mantenga limpio el carro

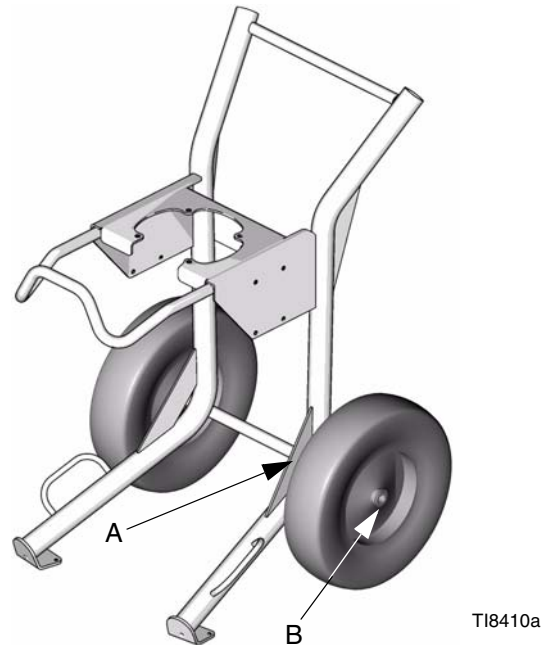



Fig. 4: Conjunto de carro – modelo para tareas pesadas representado

Controles e indicadores de DataTrak

 DataTrak se incluye con ciertos modelos. Vea **Modelos**, página 4, para obtener una lista de los modelos que incluyen DataTrak.

Clave para FIG. 5

- | | |
|---|--|
| <p>T Límite de embalamiento, en ciclos por minutos (ajustable por el usuario; 00=OFF)</p> <p>U Desplazamiento de la base de bomba (ajustable por el usuario)</p> <p>V Unidades de caudal (ajustable por el usuario en \updownarrow /min, gpm [US], gpm [Imperial], oz/min [US], oz/min [Imperial], l/min, o cc/min)</p> <p>W LED (indicador de fallos cuando se enciende)</p> <p>X Tarjeta de referencia de diagnósticos (vea TABLA 3, página 22)</p> <p>Y Pantalla de visualización</p> | <p>PF Tecla de cebado/lavado (activa el modo de Cebado/Lavado. Cuando está en modo de Cebado/Lavado, la protección contra el embalamiento se desactiva y el totalizador de lotes (BT) no contabilizará.)</p> <p>RK Tecla de reposición (Repone a cero los fallos. Pulsar y mantener pulsada durante 3 segundos para borrar el totalizador de lotes.)</p> <p>CF Ciclos/Caudal</p> <p>BT Totalizador de lotes</p> <p>GT Totalizador global</p> <p>RT Interruptor basculante de embalamiento (activar/desactivar)</p> <p>UT Opción de error E1 (activar/desactivar)</p> <p>DT Opción de error E2 (activar/desactivar)</p> <p>ST Opción de error E5 (activar/desactivar)</p> |
|---|--|

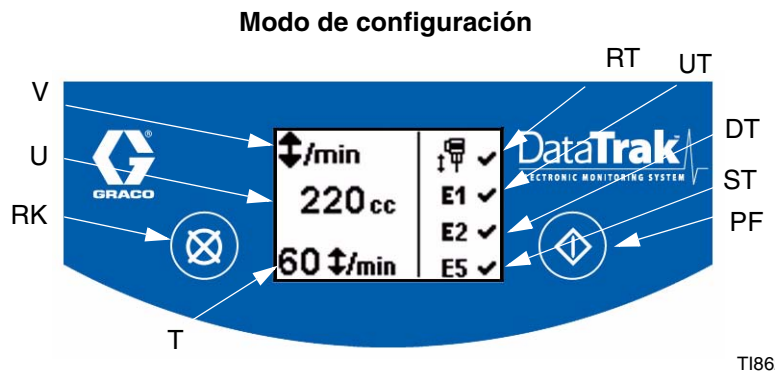
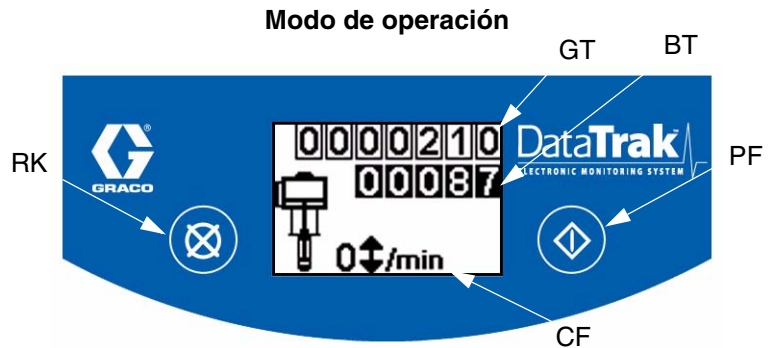
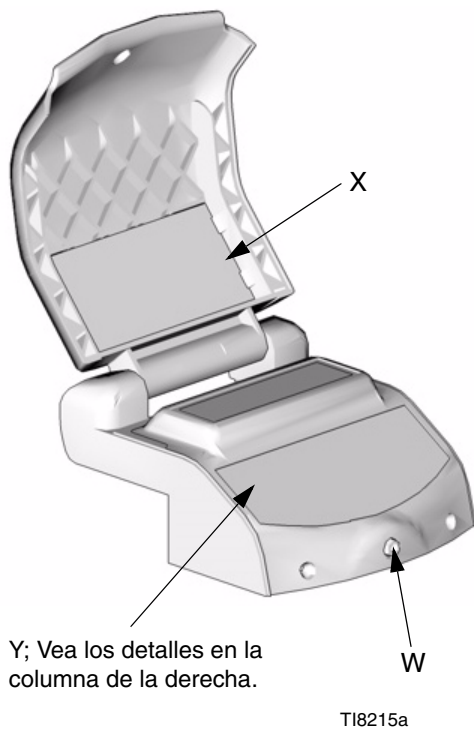







FIG. 5. Controles e indicadores de DataTrak


Funcionamiento del DataTrak


 DataTrak se incluye con ciertos modelos. Vea **Modelos**, página 4, para obtener una lista de los modelos que incluyen DataTrak.

 La pantalla DataTrak (Y) se apagará después de 1 minuto para ahorrar energía de la pila. Pulse cualquier llave tecla para reactivar la pantalla.

Modo de configuración

1. Vea FIG. 5. Pulse y mantenga pulsado  durante 5 segundos hasta que aparezca el menú de Configuración.
2. Para introducir los ajustes del embalamiento, el tamaño de la base de bomba y las unidades de caudal, y para activar las opciones de error de embalamiento, E1, E2, y E5, pulse  para cambiar el valor, y después  para guardar el valor y mover el cursor hasta el siguiente campo de datos.

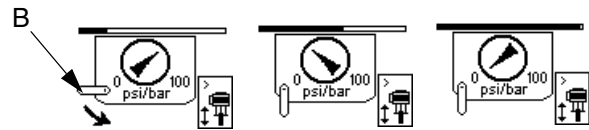
 Cuando se produce el embalamiento, se activan las opciones de error E1, E2, y E5, aparecerá una ✓ en la pantalla de configuración. Vea FIG. 5.


3. Mueva el cursor hasta el campo de activación del error E5, y vuelva a pulsar  para salir del modo de Configuración.

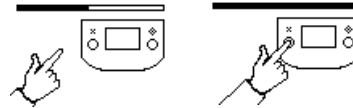
Modo de operación

Embalamiento



1. Vea FIG. 5. Si se produce el embalamiento de la bomba, se accionará el solenoide de embalamiento, deteniendo la bomba. El LED (W) parpadeará y la pantalla (Y) indicará un embalamiento (see Tabla 3).
2. Para reponer a cero el monitor de embalamiento, cierre la válvula neumática maestra (B). Espere a que se purgue completamente el motor neumático antes de ir al paso 3. La pantalla cambiará para indicarlo, tal como se muestra más abajo.



3. Pulse  para borrar el código de diagnóstico y reponer a cero el solenoide de embalamiento.




4. Abra la válvula neumática maestra (B) para volver a poner en marcha la bomba.

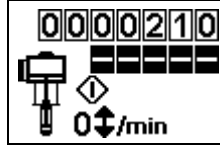
 Para desactivar la supervisión del embalamiento, vaya al modo de configuración y fije el valor de la válvula de embalamiento (T) en 0 (cero) o desactive (RT)  (vea FIG. 5).


Cebar/Lavar

1. Vea FIG. 5. Para acceder al modo Cebado/Lavado, pulse cualquier tecla para activar la pantalla, y después pulse


. Aparecerá el símbolo de Cebado/Lavado parpadeando



en la pantalla y el LED parpadeará



2. Durante el modo de Cebado/Lavado, la protección contra el embalamiento está desactivada y el totalizador de lotes (BT) no computará.
3. Para salir del modo de Cebado/Lavado, pulse cualquier tecla para activar la pantalla, y después pulse . El símbolo de Cebado/Lavado desaparecerá de la pantalla y el LED dejará de parpadear.


Contador/Totalizador

Vea FIG. 5. El último dígito del totalizador de lotes (BT) representa décimos de galones o litros. Para reponer a cero el totalizador, pulse cualquier tecla para activar la pantalla y después pulse y mantenga pulsado  durante 3 segundos.

 Si el caudal se fija en  /min, ambos totalizadores mostrarán el número de ciclos de la bomba.

Visualización

Vea FIG. 5. La pantalla (Y) se apagará después de 1 minuto de inactividad en modo de Ejecución o 3 minutos en modo de Configuración. Pulse cualquier tecla para activar la pantalla.

 DataTrak seguirá contando ciclos aunque la pantalla esté apagada.

Diagnósticos

DataTrak puede diagnosticar ciertos problemas de la bomba. Cuando el monitor detecta un problema, el LED (W, FIG. 5) parpadeará y aparecerá un código de diagnóstico en la pantalla. Vea Tabla 3.







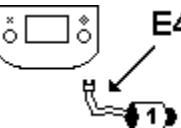


Para reconocer el diagnóstico y regresar a la pantalla de funcionamiento normal, pulse una vez  para activar la pantalla y una vez más para borrar la pantalla de códigos de diagnóstico.

Tabla 3 Códigos de diagnóstico

Símbolo	Código	Nombre del código	Diagnóstico	Causa
		Embalamiento	La bomba funciona más rápidamente que el límite de embalamiento fijado.	<ul style="list-style-type: none"> • Aumenta la presión de aire. • Aumenta la salida de fluido. • Se acabó el suministro de fluido.
	E-1	Subida en picado	Fugas durante la carrera ascendente.	Válvula de pistón o empaquetaduras desgastadas.
	E-2	Caída en picado	Fugas durante la carrera descendente.	Válvula de admisión desgastada.
	E-3	Pilas gastadas	El voltaje de la pila es demasiado bajo para detener el embalamiento.	Pila desgastada. Para cambiar la pila vea el manual 311238.
	E-4	Servicio del componente 1	Problemas al detener el embalamiento.	<ul style="list-style-type: none"> • Solenoide dañado. • Portaválvulas dañado.
	E-4	Solenoide desconectado	El solenoide está desconectado.	<ul style="list-style-type: none"> • Solenoide desenchufado. • Cables del solenoide dañados.
	E-5	Servicio del componente 2	Problemas con el movimiento de la válvula sensora.	<ul style="list-style-type: none"> • Sensores desenchufados. • Sensores montados incorrectamente. • Sensores dañados. • Portaválvulas dañado.
	E-6	Fusible fundido	El fusible está fundido.	<ul style="list-style-type: none"> • Solenoide o cableado del solenoide defectuoso. • Temperaturas extremas (por encima de 60°C [140°F]).

Localización de averías



1. Siga el **Procedimiento de descompresión**, en la página 13.
2. Compruebe todos los problemas y causas posibles antes de desmontar la bomba.

Problema	Causa	Solución
No funciona.	Válvula cerrada u obstruida.	Limpiar la línea de aire; aumentar el suministro de aire. Compruebe que las válvulas están abiertas.
	Lave la manguera o la pistola obstruida.	Limpe la manguera o la pistola.*
	Hay fluido seco en la base de la varilla.	Limpe la varilla; pare siempre la bomba en la carrera de bajada; mantenga la cubeta húmeda con de disolvente compatible.
	Piezas del motor neumático sucias, gastadas o dañadas.	Limpe o repare el motor neumático; vea el manual del motor.
	Se ha activado el error de embalamiento en DataTrak.	Vea Funcionamiento del DataTrak-Embalamiento , página 20.
Poco caudal en las dos carreras.	Tubería de aire reducida o suministro de aire inadecuado. Válvulas cerradas u obturadas.	Limpiar la línea de aire; aumentar el suministro de aire. Compruebe que las válvulas están abiertas.
	Manguera de fluido/pistola obstruida; diámetro interior de manguera demasiado pequeño.	Despeje la manguera o la pistola; use una manguera de mayor diámetro.
	Formación de hielo en el motor neumático.	Abra el control de eliminación de hielo; vea la página 11.
Poco caudal en la carrera de descenso.	Válvula de admisión abierta o desgastada.	Limpe o realice el servicio de la válvula de admisión.
	Fluido de alta viscosidad.	Ajuste los espaciadores de admisión.
Poco caudal en la carrera ascendente.	Empaquetaduras o válvula de pistón desgastadas o abiertas.	Limpe la válvula de pistón; cambie las empaquetaduras.
Velocidad acelerada errática.	Suministro de fluido agotado, aspiración obstruida.	Rellene el suministro y cebe la bomba. Limpe el tubo de aspiración.
	Fluido de alta viscosidad.	Reduzca la viscosidad, ajuste los espaciadores de admisión
	Empaquetaduras o válvula de pistón desgastadas o abiertas.	Limpe la válvula de pistón; cambie las empaquetaduras.
	Válvula de admisión abierta o desgastada.	Limpe o realice el servicio de la válvula de admisión.
Funciona lentamente.	Posibilidad de que se haya formado hielo.	Detenga la bomba. Abra el control de eliminación de hielo; vea la página 11.
La bomba pierde presión durante la parada.	Válvulas de retención o juntas desgastadas.	Realice el servicio de la base de bomba. Vea Desmontaje de la base de bomba Xtreme , página 24, y los manuales de las bases de bomba Xtreme (311762).
Hay burbujas de aire en el fluido.	Línea de aspiración floja.	Apriete. Utilice cinta de PTFE o un líquido sellador compatible en todas las conexiones.
Acabado defectuoso o chorro de pulverización irregular.	Presión de fluido incorrecta en la pistola.	Consulte el manual de la pistola; lea las recomendaciones del fabricante del fluido.
	El fluido está demasiado diluido o es demasiado espeso.	Ajuste la viscosidad del fluido; lea las recomendaciones del fabricante del fluido.
	Pistola de pulverización sucia, desgastada o dañada.	Realice el servicio de la pistola de pulverización. Vea el manual de la pistola de pulverización.

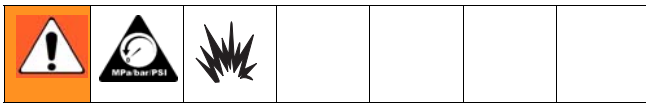
* Para determinar si la manguera del fluido o la pistola está obstruida, siga **Procedimiento de descompresión**, página 13. Desconecte la manguera del fluido y coloque un contenedor en la salida de fluido de la bomba para recoger el fluido. Conecte el suministro de aire sólo lo suficiente para poner en marcha la bomba. Si la bomba se pone en marcha, la obstrucción está en la manguera de fluido o en la pistola.

Desmontaje de la base de bomba Xtreme

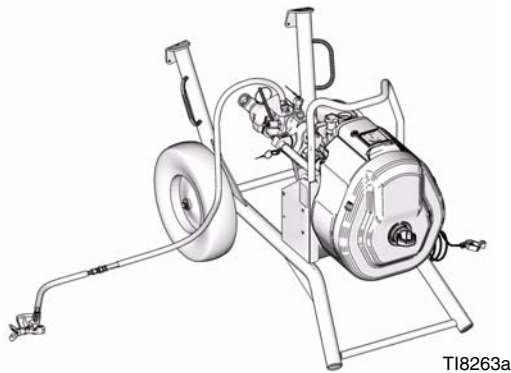
Herramientas necesarias

- Juego de llaves inglesas
- Llave dinamométrica
- Maza de goma
- Lubricante de roscas
- Lubricante anti-agarrotamiento 222955
- Loctite® 2760™ o equivalente

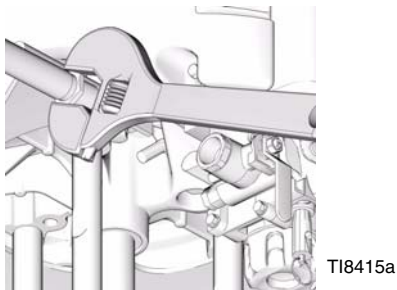
Desconecte y vuelva a conectar la base de bomba



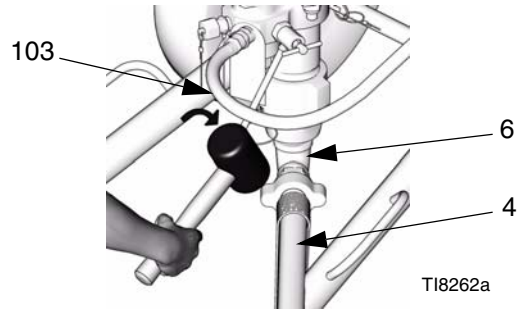
1. Lave la bomba; vea **Cebado/Lavado**, página 14. Detenga la bomba en la parte inferior de la carrera. Siga **Procedimiento de descompresión**, página 13.
2. Incline hacia atrás el carro.



3. Desconecte la manguera de aire.



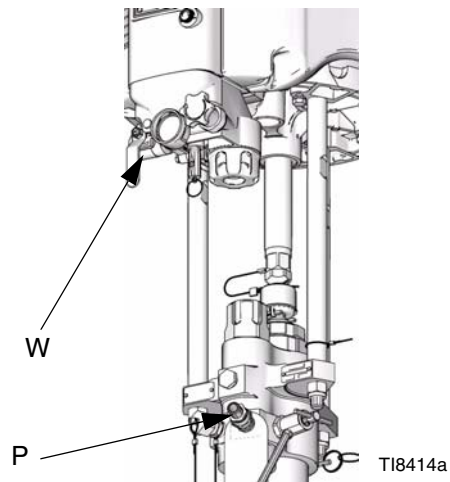
4. Desconecte la manguera de fluido (103). Desconecte la manguera de aspiración (4). Sujete el racor de salida de fluido (6) con una llave para impedir que se afloje mientras desconecta la manguera de aspiración.



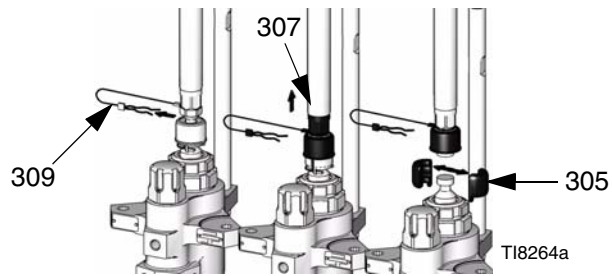
No levante la bomba por el anillo de elevación cuando el peso total exceda 250 kg (550 lb).							

PRECAUCIÓN
Tenga cuidado cuando desconecte la base de bomba; puede pesar hasta 25 kg (55 lbs). Tome las precauciones necesarias.


5. Anote la posición relativa de la salida de fluido de la base de bomba (P) y la entrada (W) del motor para facilitar su alineamiento durante el montaje. Si el motor no requiere servicio, déjelo en su montura.



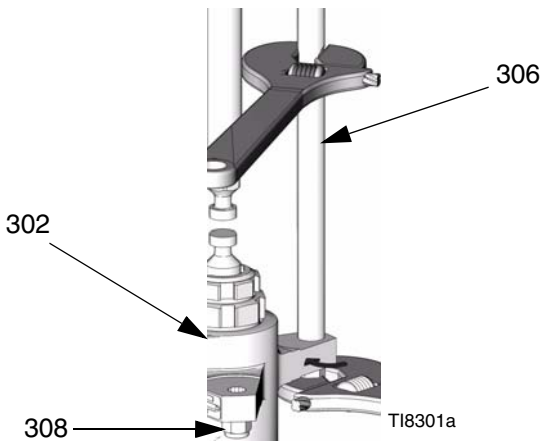
6. Retire el clip (309), y deslice la tapa del acoplamiento (307) hacia arriba para retirar el acoplamiento (305).




8. Consulte el manual de la base de bomba Xtreme (311762) para realizar el servicio de la base de bomba. Para realizar el servicio del motor, consulte el manual correspondiente.
9. Vuelva a conectar la base de bomba siguiendo los pasos de desconexión en orden inverso.

 Apriete las tuercas (308) a un par de 50-60 ft-lb (68-81 N•m).

7. Utilice una llave en las partes planas de la varilla de acoplamiento para impedir que las varillas (306) giren. Desenrosque las tuercas (308), y desmonte la base de bomba (302).



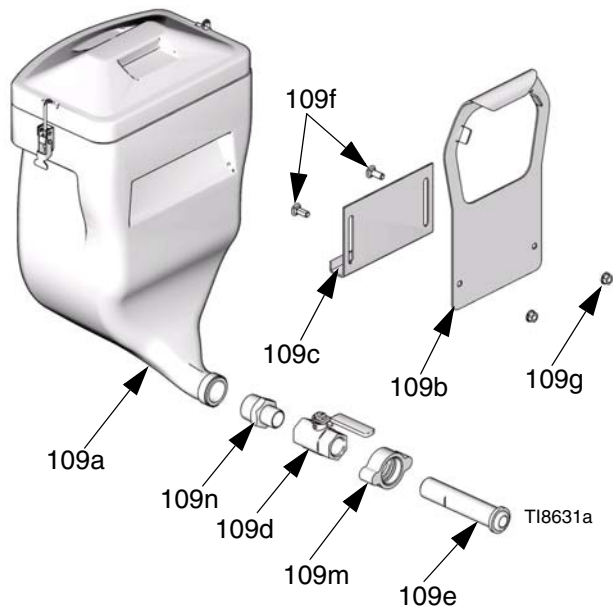
Montaje mural

 Antes de montar el conjunto de bomba en la pared, siga siempre **Procedimiento de descompresión**, página 13.

1. Cerciórese de que la pared es lo suficientemente fuerte como para soportar el peso del conjunto de la bomba y de los accesorios, el fluido, las mangueras, y el esfuerzo producido.
2. Utilice el soporte como plantilla para taladrar cuatro orificios de 11 mm (7/16 pulg.). Utilice cualquiera de los tres grupos de orificios de montaje del soporte. Vea **Sistemas de bomba con bases de bomba L290C# (relación 16:1, 25:1, 45:1)**, página 46.
3. Atornille el soporte firmemente a la pared utilizando los pernos y las arandelas diseñados para sujetar la estructura mural.
4. Sujete el conjunto de la bomba al soporte de montaje (213).
5. Conecte las mangueras de aire y de fluido. Consulte **Puesta en marcha**, página 12.

Conjunto de tolva

1. Cuelgue el soporte de la tolva (109b) en el soporte para mangueras del carro de pulverización.
2. Sujete el soporte del colgador (109c) al soporte de la tolva (109b) utilizando los pernos (109f) y tuercas (109g) suministrados.
3. Desmonte el racor suministrado con la tolva (109a) y reemplácelo por el reductor (109n).
4. Cuelgue la tolva (109a) en el conjunto del soporte. Ajuste la altura del soporte según sea necesario.
5. Monte los racores (109d, 109m, y 109e) en la tolva.
6. Conecte el racor de desconexión rápida (109m) a la entrada de fluido de la base de bomba.
7. Ajuste la altura del conjunto del soporte según sea necesario.



Piezas del pulverizador Xtreme sin aire

(Pulverizador completo representado)

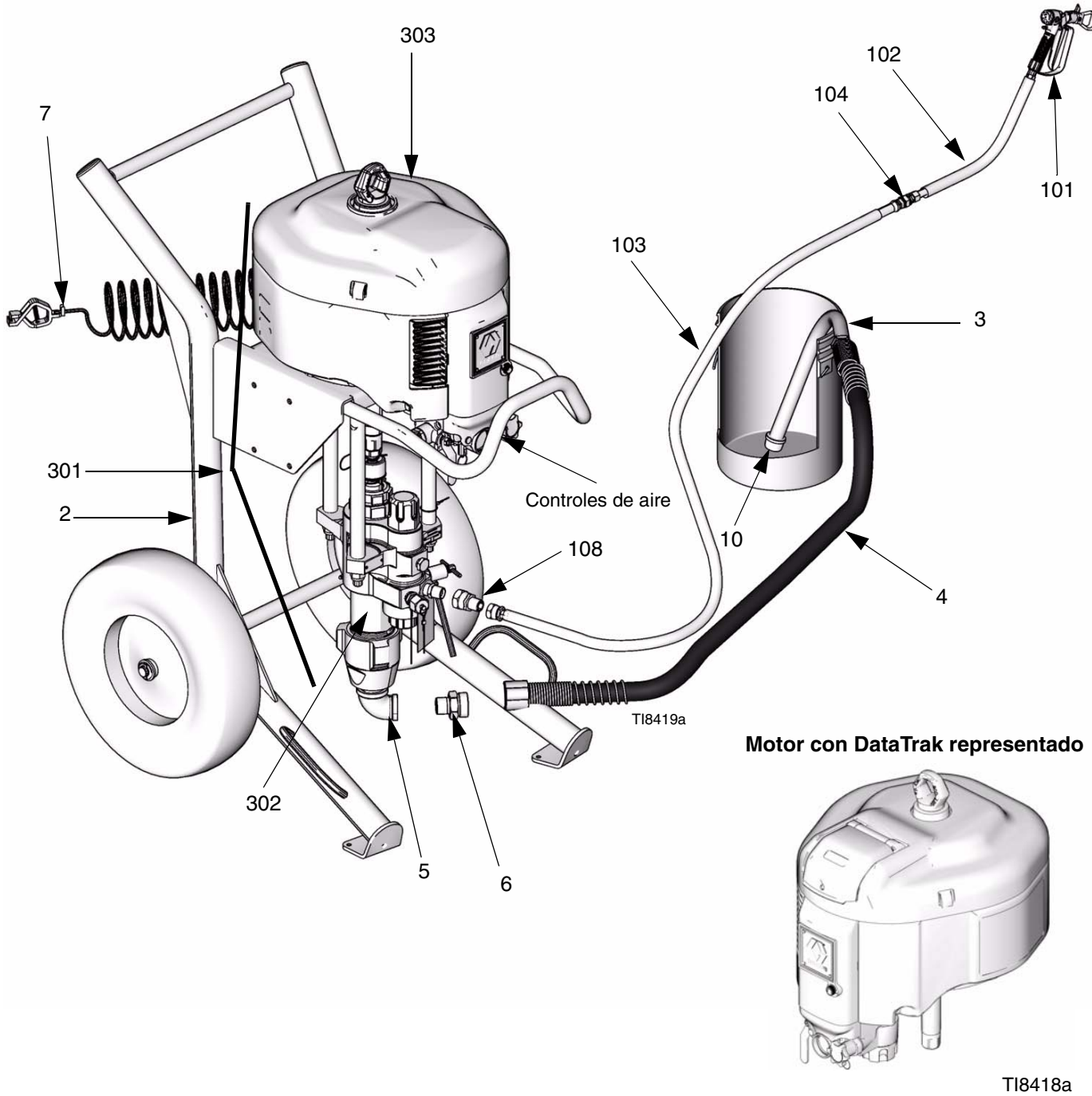
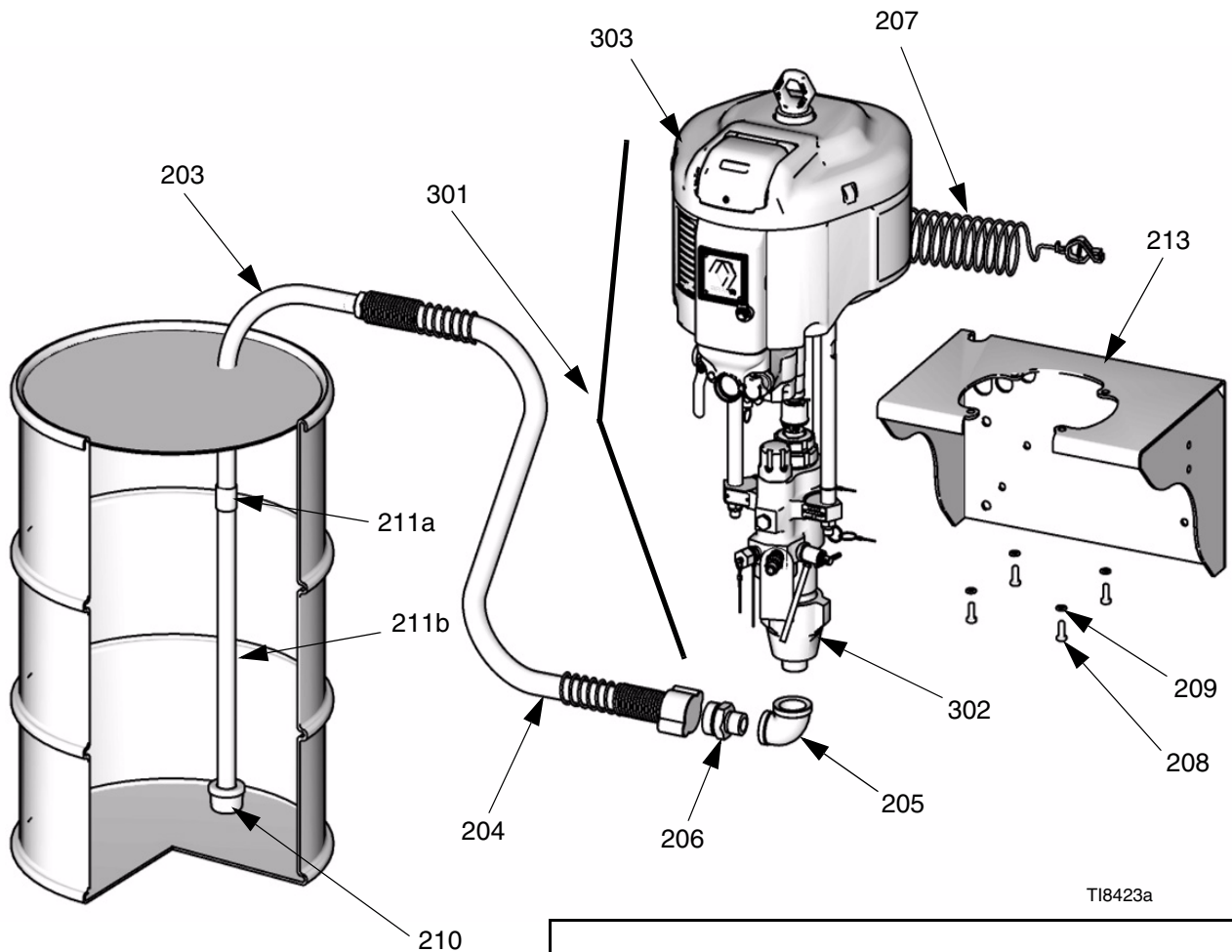


FIG. 6: Modelo X60DH3 representado

Piezas del sistema de montaje mural Xtreme



T18423a

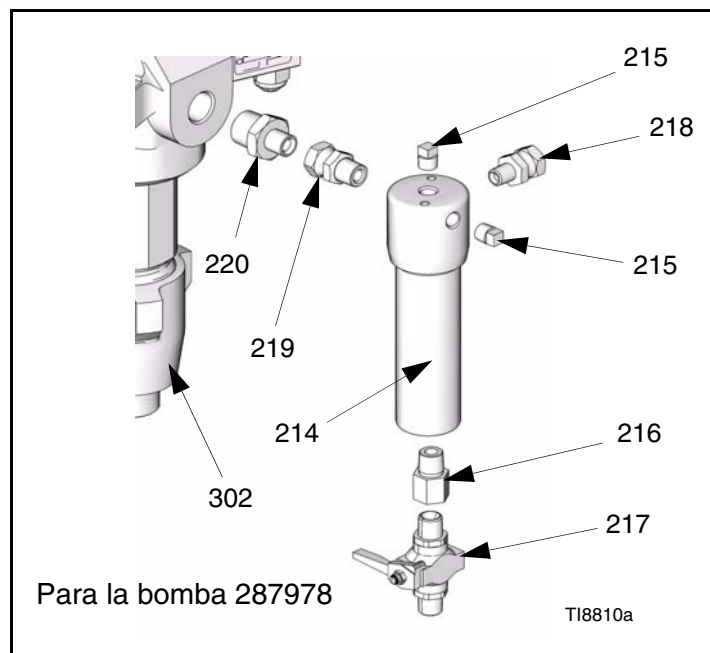


FIG. 7: Sistema de montaje mural

Piezas – Sistemas de pulverización sin aire Xtreme

La tabla siguiente presenta una lista de los principales componentes y las ref. pieza de cada sistema de pulverización sin aire. Consulte **Piezas comunes**, comenzando en la página 31, para obtener información sobre las piezas incluidas en cada sistema de pulverización sin aire.

Cada ref. pieza listado en la tabla contiene un asterisco (*) que actúa como referencia para las opciones de montaje.

Para determinar la opción de montaje y el número de sistema, consulte la clave en **Opciones de montaje**, página 30.

Para determinar la opción de tolva específica y la ref. pieza del sistema, consulte la clave en **Opciones de tolva**, página 30.

Piezas – Todos los sistemas de pulverización sin aire

Sistema de pulverización	Ref. pieza y descripciones		
	301	302	303
	Bomba (vea la pág 39)	Bajo de bomba (vea 311762)	Motor (vea 311238)
X25D*1	P25EC4	L290C2	N34DT0
X25D*2	P25EC4	L290C2	N34DT0
X25D*3	P25DC4	L290C2	N34DN0
X25D*4	P25DC4	L290C2	N34DN0
X25D*5	P25EC4	L290C2	N34DT0
X25D*6	P25DC4	L290C2	N34DN0
X30D*1	P30EC4	L220C2	N34DT0
X30D*2	P30EC4	L220C2	N34DT0
X30D*3	P30DC4	L220C2	N34DN0
X30D*4	P30DC4	L220C2	N34DN0
X30D*5	P30EC4	L220C2	N34DT0
X30D*6	P30DC4	L220C2	N34DN0
X35D*1	P35EC4	L115C2	N22DT0
X35D*2	P35EC4	L115C2	N22DT0
X35D*3	P35DC4	L115C2	N22DN0
X35D*4	P35DC4	L115C2	N22DN0
X35D*5	P35EC4	L115C2	N22DT0
X35D*6	P35DC4	L115C2	N22DN0
X40D*1	P40EC4	L180C2	N34DT0
X40D*2	P40EC4	L180C2	N34DT0
X40D*3	P40DC4	L180C2	N34DN0
X40D*4	P40DC4	L180C2	N34DN0
X40D*5	P40EC4	L180C2	N34DT0
X40D*6	P40DC4	L180C2	N34DN0
X45D*1	P45EC4	L290C2	N65DT0
X45D*2	P45EC4	L290C2	N65DT0
X45D*3	P45DC4	L290C2	N65DN0

Sistema de pulverización	Ref. pieza y descripciones		
	301	302	303
	Bomba (vea la pág 39)	Bajo de bomba (vea 311762)	Motor (vea 311238)
X45D*4	P45DC4	L290C2	N65DN0
X45D*5	P45EC4	L290C2	N65DT0
X45D*6	P45DC4	L290C2	N65DN0
X45L*1	P45EC4	L290C2	N65DT0
X45L*2	P45EC4	L290C2	N65DT0
X45L*3	P45DC4	L290C2	N65DN0
X45L*4	P45DC4	L290C2	N65DN0
X45L*5	P45EC4	L290C2	N65DT0
X45L*6	P45DC4	L290C2	N65DN0
X46D*1	P46EC4	L145C2	N34DT0
X46D*2	P46EC4	L145C2	N34DT0
X46D*3	P46DC4	L145C2	N34DN0
X46D*4	P46DC4	L145C2	N34DN0
X46D*5	P46EC4	L145C2	N34DT0
X46D*6	P46DC4	L145C2	N34DN0
X50D*1	P50EC4	L250C2	N65DT0
X50D*2	P50EC4	L250C2	N65DT0
X50D*3	P50DC4	L250C2	N65DN0
X50D*4	P50DC4	L250C2	N65DN0
X50D*5	P50EC4	L250C2	N65DT0
X50D*6	P50DC4	L250C2	N65DN0
X50L*1	P50EC4	L250C2	N65DT0
X50L*2	P50EC4	L250C2	N65DT0
X50L*3	P50DC4	L250C2	N65DN0
X50L*4	P50DC4	L250C2	N65DN0
X50L*5	P50EC4	L250C2	N65DT0
X50L*6	P50DC4	L250C2	N65DN0
X55D*1	P55EC4	L115C2	N34DT0
X55D*2	P55EC4	L115C2	N34DT0

Sistema de pulverización	Ref. pieza y descripciones		
	301	302	303
	Bomba (vea la pág 39)	Bajo de bomba (vea 311762)	Motor (vea 311238)
X55D*3	P55DC4	L115C2	N34DN0
X55D*4	P55DC4	L115C2	N34DN0
X55D*5	P55EC4	L115C2	N34DT0
X55D*6	P55DC4	L115C2	N34DN0
X60D*1	P60EC4	L220C2	N65DT0
X60D*2	P60EC4	L220C2	N65DT0
X60D*3	P60DC4	L220C2	N65DN0
X60D*4	P60DC4	L220C2	N65DN0
X60D*5	P60EC4	L220C2	N65DT0
X60D*6	P60DC4	L220C2	N65DN0
X60L*1	P60EC4	L220C2	N65DT0
X60L*2	P60EC4	L220C2	N65DT0
X60L*3	P60DC4	L220C2	N65DN0
X60L*4	P60DC4	L220C2	N65DN0
X60L*5	P60EC4	L220C2	N65DT0
X60L*6	P60DC4	L220C2	N65DN0
X70D*1	P70EC4	L180C2	N65DT0
X70D*2	P70EC4	L180C2	N65DT0
X70D*3	P70DC4	L180C2	N65DN0
X70D*4	P70DC4	L180C2	N65DN0
X70D*5	P70EC4	L180C2	N65DT0
X70D*6	P70DC4	L180C2	N65DN0
X70L*1	P70EC4	L180C2	N65DT0
X70L*2	P70EC4	L180C2	N65DT0
X70L*3	P70DC4	L180C2	N65DN0
X70L*4	P70DC4	L180C2	N65DN0
X70L*5	P70EC4	L180C2	N65DT0
X70L*6	P70DC4	L180C2	N65DN0
X80D*1	P80EC4	L085C2	N34DT0
X80D*2	P80EC4	L085C2	N34DT0
X80D*3	P80DC4	L085C2	N34DN0
X80D*4	P80DC4	L085C2	N34DN0
X80D*5	P80EC4	L085C2	N34DT0
X80D*6	P80DC4	L085C2	N34DN0
X90D*1	P90EC4	L145C2	N65DT0
X90D*2	P90EC4	L145C2	N65DT0
X90D*3	P90DC4	L145C2	N65DN0

Sistema de pulverización	Ref. pieza y descripciones		
	301	302	303
	Bomba (vea la pág 39)	Bajo de bomba (vea 311762)	Motor (vea 311238)
X90D*4	P90DC4	L145C2	N65DN0
X90D*5	P90EC4	L145C2	N65DT0
X90D*6	P90DC4	L145C2	N65DN0
X90L*1	P90EC4	L145C2	N65DT0
X90L*2	P90EC4	L145C2	N65DT0
X90L*3	P90DC4	L145C2	N65DN0
X90L*4	P90DC4	L145C2	N65DN0
X90L*5	P90EC4	L145C2	N65DT0
X90L*6	P90DC4	L145C2	N65DN0

Opciones de montaje

Utilice el cuadro siguiente para determinar las opciones de montaje de su sistema. Por ejemplo, X60DH5 indica que el sistema de pulverización sin aire tiene un carro para tareas pesadas.

Dígito 5	Opción	Pieza
H	Carro para tareas pesadas	287884
L	Carro ligero	287919
W	Soporte de montaje mural	255143

Opciones de tolva

Si su sistema de pulverización incluye una tolva, utilice el cuadro siguiente para determinar la opción de tolva específica. Por ejemplo, X60DH5 indica que el sistema de pulverización sin aire incluye una tolva, una pistola, una manguera y DataTrak.

Dígito 6	Opción
5	Sistema con tolva; sistema completo con DataTrak
6	Sistema con tolva; sistema completo sin DataTrak

Clave del motor

Primer dígito	Motor	N (motor neumático NXT)
Segundo y tercer dígito	cc por carrera	65 = 6500 34 = 3400 22 = 2200
Cuarto dígito	Tipo de escape	D = Eliminación de hielo L = Silencioso R = Remoto
Quinto dígito	Supervisión de datos	N = Ninguno T = DataTrak H = Sensor lineal de alto nivel
Sexto dígito	Sin asignar	0 = Sin asignar

Piezas comunes

Sistemas de pulverización sin aire

Las piezas siguientes se incluyen en cada sistema de pulverización sin aire:

Ref.	Part	Description	Qty.
2		CART	1
	287884	Heavy duty (H); see pg. 35	
	287919	Light weight (L); see pg. 35	
3	197682	TUBE, suction	1
4	247301	HOSE, suction, 1 in., NPT x quick connect, 6 ft.	1
5	116401	ADAPTER, elbow	1
6	116402	ADAPTER, quick connect	1
7	244524	WIRE, ground assy. w/ clamp	1
10	181072	INLET, strainer	1
11*	100101	SCREW, mounting, cap, hex head	4
12*	100133	WASHER, lock	4
13♦	247312	PLATE, adapter kit (includes 13a-13b) for NXT 2200 Air Motors	1
13a*		NUT, lock	4
13b*		PLATE, adapter	1

♦ Modelos X35*** únicamente.

* No representado.

Las siguientes piezas están incluidas únicamente con los sistemas de pulverización sin aire completos:

Ref.	Part	Description	Qty.
101		GUN, spray	1
	XTR504	XTR5 spray gun for models with 25:1 - 50:1 ratio only	
	XTR704	XTR7 spray gun for models with 55:1 - 90:1 ratio only	
102		HOSE, fluid; nylon; 1/4 in. ID, 1/4 npsm(fbe); 6 ft.	1
	H42506	Models with 25:1 - 45:1 ratio	
	H52506	Models with 46:1 - 55:1 ratio	
	H72506	Models with 60:1 - 90:1 ratio	
103		HOSE, fluid; nylon, 3/8 in. ID; 3/8 npsm(fbe); 50 ft.	1
	H43850	Models with 25:1 - 45:1 ratio	
	H53850	Models with 46:1 - 55:1 ratio	
	H73850	Models with 60:1 - 90:1 ratio	
104	164856	FITTING, nipple, reducing; 3/8 x 1/4 npt(m)	1
108	162505	FITTING, union, swivel; 1/2 in. F x 3/8 in. M	1

Sistemas de pulverización sin aire con tolva

El kit de tolva se muestra en la página 26.

Ref.	Part	Description	Qty.
2		CART	1
	287884	Heavy duty (H); see pg. 35	
	287919	Light weight (L); see pg. 35	
5	116401	ADAPTER, elbow	1
6	116402	ADAPTER, quick connect	1
7	244524	WIRE, ground assy. w/ clamp	1
11*	100101	SCREW, mounting, cap, hex head	4
12*	100133	WASHER, lock	4
101		GUN, spray	1
	XTR504	XTR5 spray gun for models with 25:1 - 50:1 ratio only	
	XTR704	XTR7 spray gun for models with 55:1 - 90:1 ratio only	
102		HOSE, fluid; nylon; 1/4 in. ID, 1/4 npsm(fbe); 6 ft.	1
	H42506	Models with 25:1 - 45:1 ratio	
	H52506	Models with 46:1 - 55:1 ratio	
	H72506	Models with 60:1 - 90:1 ratio	
103		HOSE, fluid; nylon, 3/8 in. ID; 3/8 npsm(fbe); 50 ft.	1
	H43850	Models with 25:1 - 45:1 ratio	
	H53850	Models with 46:1 - 55:1 ratio	
	H73850	Models with 60:1 - 90:1 ratio	
104	164856	FITTING, NIPPLE, reducing; 3/8 x 1/4 npt(m)	1
108	162505	FITTING, union, swivel; 1/2 in. F x 3/8 in. M	1
109	288347	HOPPER, kit (includes a - n)	1
109a		HOPPER, fluid	1
109b		BRACKET, hopper	1
109c		BRACKET, hanger, hopper	1
109d		VALVE, ball	1
109e		FITTING, connection, hopper	1
109f		SCREW, cap, hex head	2
109g		NUT, hex, flanged	2
109m		NUT, wing	1
109n		FITTING, NIPPLE, reducing	1
110♦	247312	PLATE, adapter kit (includes a-b) for NXT 2200 Air Motors	1
110a*		NUT, lock	4
110b*		PLATE, adapter	1

♦ Modelos X35*** únicamente.

* No representado.

Sistemas con montaje mural


Ref.	Part	Description	Qty.
203	197682	TUBE, suction	1
204	247302	HOSE, suction, 1 in., NPT x quick connect; 10 ft.	1
205	116401	ADAPTER, elbow	1
206	116402	ADAPTER, quick connect	1
207	244524	WIRE, ground assy. w/clamp	1
208	100101	SCREW, mounting, cap, hex head	4
209	100133	WASHER, lock	4
210	181072	INLET, strainer	1
211	245136	TUBE, intake extension (includes 211a-211b)	1
211a		COUPLING, pipe, 1 in.	1
211b		TUBE, intake	1
213	255143	BRACKET (W), mounting (includes 208-209)	1
214◆	247312	PLATE, adapter kit (includes 214a-214b) for NXT 2200 Air Motors	1
214a*		NUT, lock	4
214b*		PLATE, adapter	1

◆ Modelos X35*** únicamente.

* No representado.

Sistema de montaje mural 287978

Ref.	Part	Description	Qty.
203	197682	TUBE, suction	1
204	247302	HOSE, suction, 1 in., NPT x quick connect; 10 ft.	1
205	116401	ADAPTER, elbow	1
206	116402	ADAPTER, quick connect	1
207	244524	WIRE, ground assy. w/clamp	1
208	100101	SCREW, mounting, cap, hex head	4
209	100133	WASHER, lock	4
210	181072	INLET, strainer	1
211	245136	TUBE, intake extension (includes 211a-211b)	1
211a		COUPLING, pipe, 1 in.	1
211b		TUBE, intake	1
213	255143	BRACKET (W), mounting (includes 208-209)	1
214	218029	FILTER, fluid	1
215	100509	PLUG, pipe	2
216	150286	ADAPTER, 2 x 3/8-18 NPT	1
217	210658	VALVE, ball	1
218	157705	UNION, swivel, 3/8-18 npsm x 1/4-18 NPT	1
219	155665	UNION, adapter, 3/8-18 npsm x 3/8-18 NPT	1
220	161800	ADAPTER, 3/4 x 3/8 mbe	1
301	P40MC3	PUMP	1

 Las piezas del sistema con montaje mural están representadas en la página 28.

Piezas del pulverizador Xtreme asistido por aire

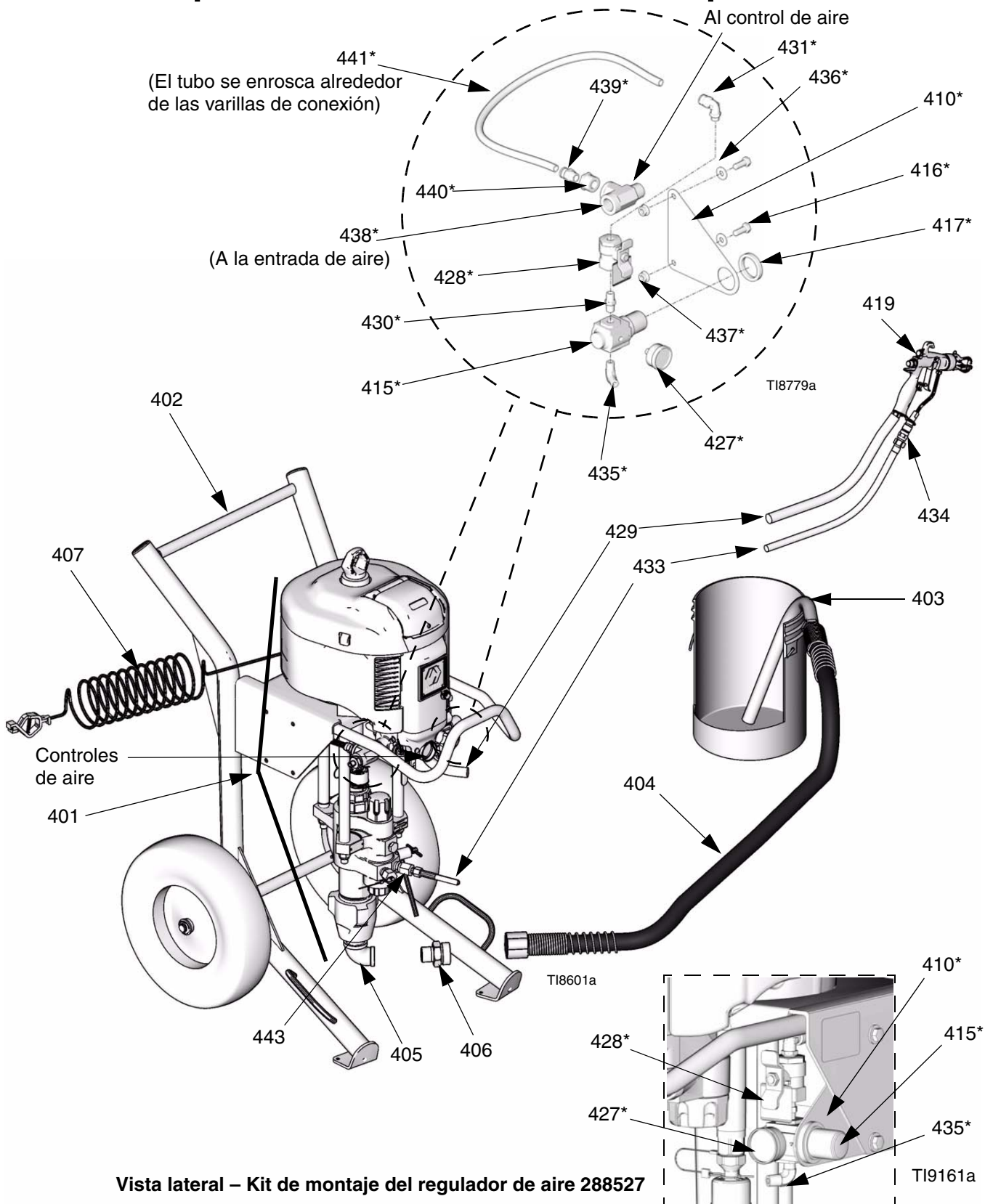
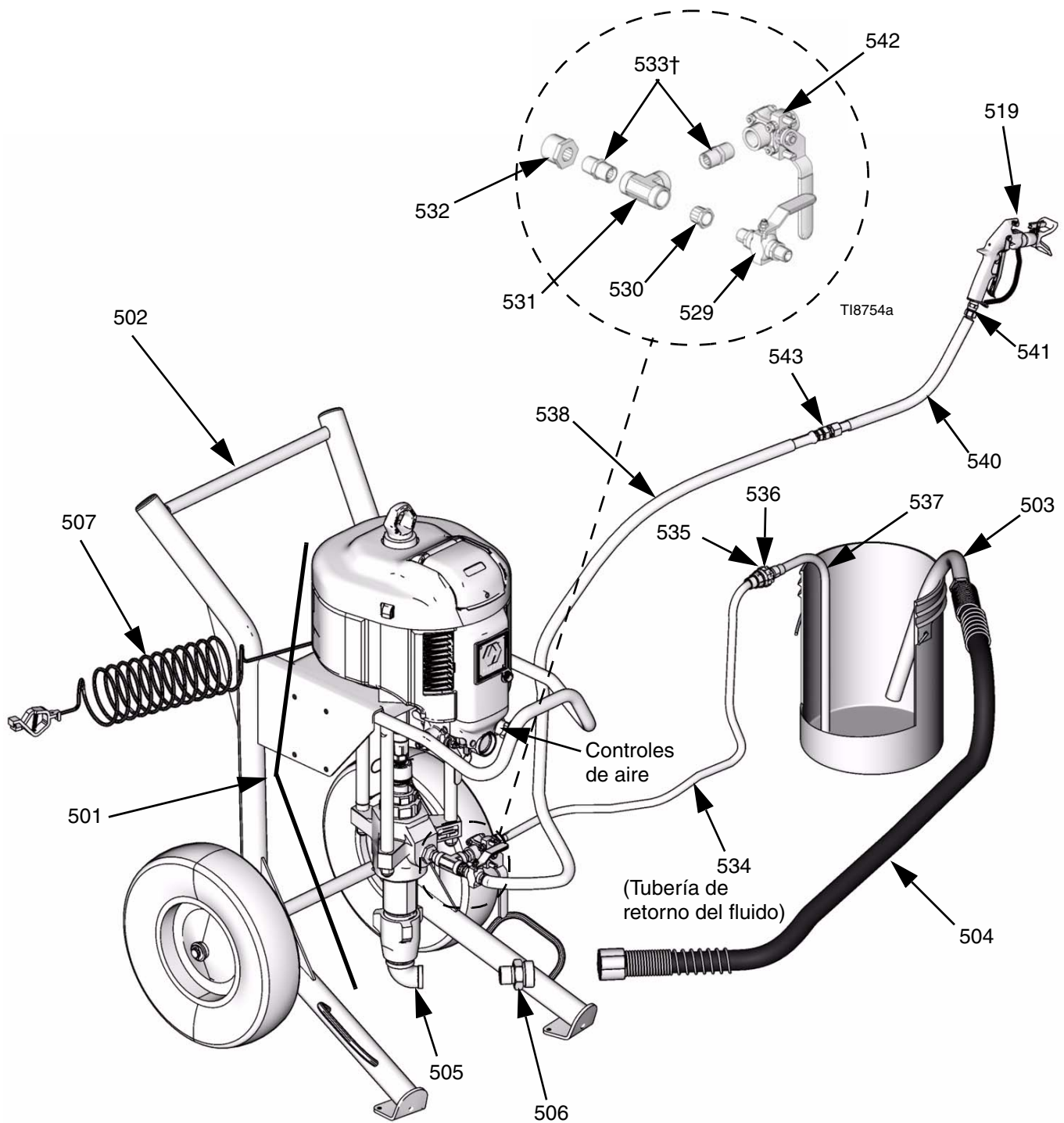


FIG. 8: Modelo 287976

Piezas del pulverizador Xtreme de zinc



TI8603a

FIG. 9: Modelo 287973 representado

Piezas – Sistemas de pulverización asistidos por aire y de zinc

Sistemas de pulverización asistidos por aire

Modelos 287975 y 287976

Ref.	Part	Description	Qty.
401	P30EC4	PUMP, assy. 287975	1
	P40EC4	PUMP, assy. 287976	1
402	287884	CART, heavy duty; see pg. 35	1
403	197682	TUBE, suction	1
404	247301	HOSE, suction, 1 in., NPT x quick connect, 6 ft.	1
405	116401	ADAPTER, elbow	1
406	116402	ADAPTER, quick connect	1
407	244524	WIRE, ground assembly w/ clamp	1
410*	288523	BRACKET, air controls	1
415*	116513	REGULATOR, air, gun	1
416*	100101	SCREW, mounting, cap, hex hd	6
417*	116514	NUT, regulator mount	1
418*	100133	WASHER, lock	4
419	249238	GUN, spray	1
427*	108190	GAUGE, pressure, gun	1
428*	116473	VALVE, ball, vented, 2 way	1
429	210868	HOSE, air, coupled, 50 ft.	1
430*	156971	NIPPLE, short	1
431*	114128	ELBOW, male, swivel	1
433	H52550	HOSE, fluid; nylon, 1/4 in. ID; 1/4 npsm(fbe); 50 ft.	1
434	189018	SWIVEL	1
435*	111763	ELBOW, 1/4 npt	1
436*	100023	WASHER, flat	2
437*	112958	NUT, hex, flanged	2
438*	111337	FITTING, tee, street	1
439*	114129	CONNECTOR, male	1
440*	100505	BUSHING, pipe	1
441*		TUBE	1
443	159842	ADAPTER, bushing, 1/4 npt(m) x 1/2 npt(f)	1

* No representado.

* Incluido en el kit de montaje del regulador de aire 288527.

Sistemas pulverizadores de zinc

Modelos 287971, 287972, 287973, 287974

Ref.	Part	Description	Qty.
501	P25DC3	PUMP, assy. 287971	1
	P40DC3	PUMP, assy. 287972	1
	P25EC3	PUMP, assy. 287973	1
	P40EC3	PUMP, assy. 287974	1
502	287884	CART, heavy duty; see pg. 35	1
503	197682	TUBE, suction	1
504	247301	HOSE, suction, 1 in., NPT x quick connect, 6 ft.	1
505	116401	ADAPTER, elbow	1
506	116402	ADAPTER, quick connect	1
507	244524	WIRE, ground assembly w/ clamp	1
516*	100101	SCREW, mounting, cap, hex hd	4
518*	100133	WASHER, lock	4
519✓	238591	GUN, spray	1
529	238612	VALVE, ball	1
530	100081	BUSHING, pipe	1
531	103475	FITTING, tee, pipe	1
532		BUSHING, pipe	
	100380	Model 287973	1
	157191	Model 287974	1
533†	158491	FITTING, nipple	
534	235148	HOSE, coupled, 6 ft	1
535	100896	FITTING, bushing, pipe	1
536	157785	FITTING, swivel	1
537	165767	TUBE, suction	1
538✓	H43850	HOSE, fluid; nylon, 3/8 in. ID; 3/8 npsm(fbe); 50 ft.	1
540✓	H42506	HOSE, fluid; nylon; 1/4 in. ID, 1/4 npsm(fbe); 6 ft.	1
541✓	189018	FITTING, swivel, 1/4-18 npsm(f) x 1/4-18 npsm(m)	1
542	102646	VALVE, ball	1
543✓	164856	FITTING, nipple, reducing; 3/8 x 1/4 npt(m)	1

* No representado.

† Dos unidades para los modelos 287971 y 287973;
una unidad para los modelos 287972 y 287974.

✓ Modelos 287973 y 287974 únicamente.

Piezas del pulverizador Dura-Flo

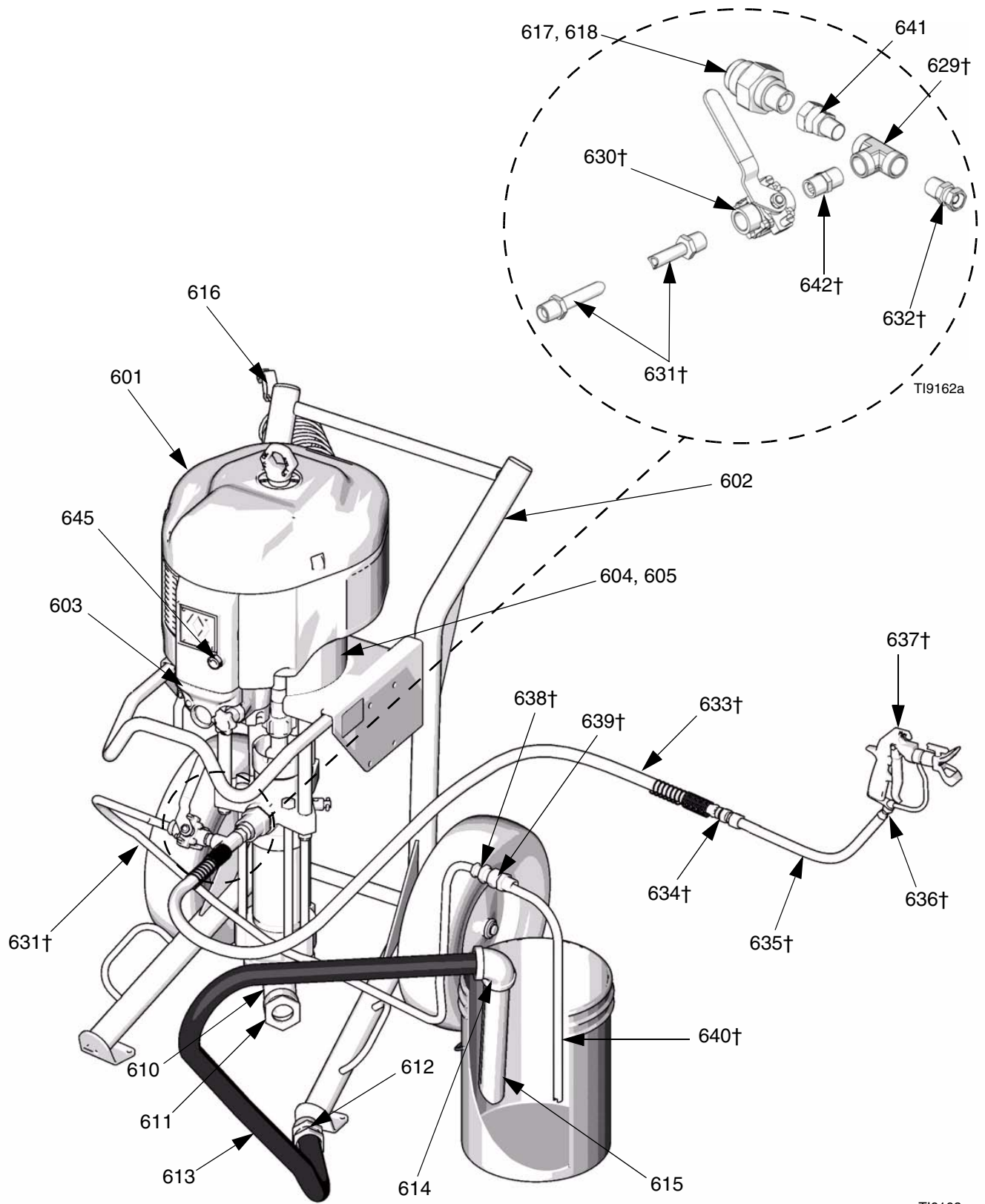


FIG. 10: Modelo 287980

T19163a

Piezas – Sistemas del pulverizador Dura-Flo

Modelos 287979, 287980, y 287981



El modelo 287980 es el único que incluye una pistola y una manguera.

Ref.	Part	Description	Qty.	Ref.	Part	Description	Qty.
601	P23DCD	PUMP, Dura-Flo,6500/580	1	629†	103475	FITTING, tee, pipe	1
	★P32DCD	PUMP, Dura-Flo, 6500/430	1	630†	102646	VALVE, ball	1
602	287884	CART, heavy duty, see pg. 38	1	631†	235148	HOSE, coupled, 6 ft	1
603	NXT021	CONTROL, air, integrated	1	632†	158256	UNION, swivel	1
604	15K296	SPACER	1	633†	240797	HOSE, coupled, 3/8 x 50	1
605*	120465	SPACER, mounting, threaded	4	634†	164856	FITTING, nipple, reducing	1
606*	100133	WASHER, lock	4	635†	239984	HOSE, coupled, 1/4 in. x 25	1
610	100088	ELBOW, street, pipe, 90 degrees	1	636†	189018	SWIVEL, 5800 psi	1
611	109505	BUSHING	1	637†	238591	GUN, spray	1
612	113864	UNION, swivel,1 1/2 npt	1	638†	100896	FITTING, bushing, pipe	1
613	222914	HOSE, coupled	1	639†	157785	FITTING, nipple	1
614	109475	ELBOW, pipe, female, 90 degrees	1	640†	165767	TUBE, suction	1
615	184475	TUBE, suction	1	641†	113344	SWIVEL, union assy	1
616	244524	WIRE, ground assembly w/ clamp	1	642†	158491	FITTING, nipple	1
617	109213	PACKING, o-ring	1	644*	100131	NUT, full hex	4
618	184470	FITTING, outlet	1	645	15J277	CONTROL, de-ice, assembly	1

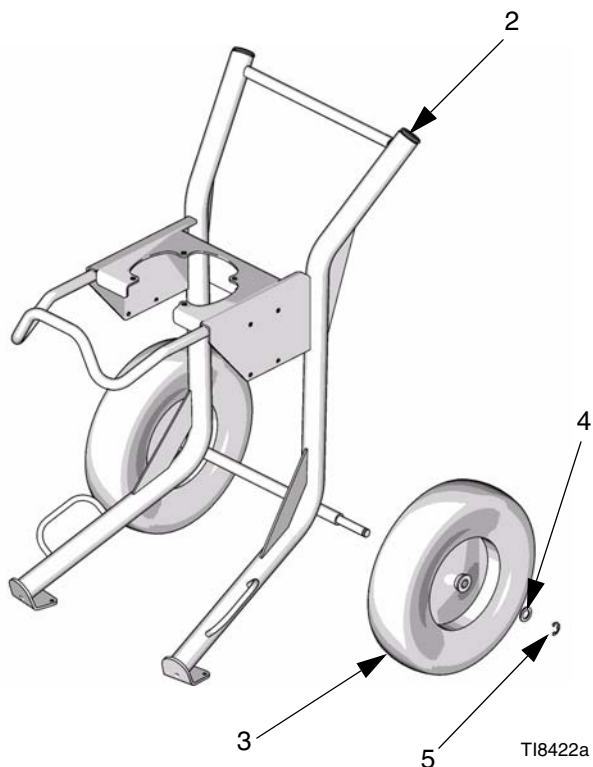
† Modelo 287980 únicamente.

★ Sólo el modelo 287981.

* No representado.

Piezas del carro

Carro para tareas pesadas, modelo 287884



Ref.	Part	Description	Qty.
2	113361	CAP, tube, round	2
3	113362	WHEEL, semi-pneumatic	2
4		WASHER	2
5	113436	RING, retaining	2

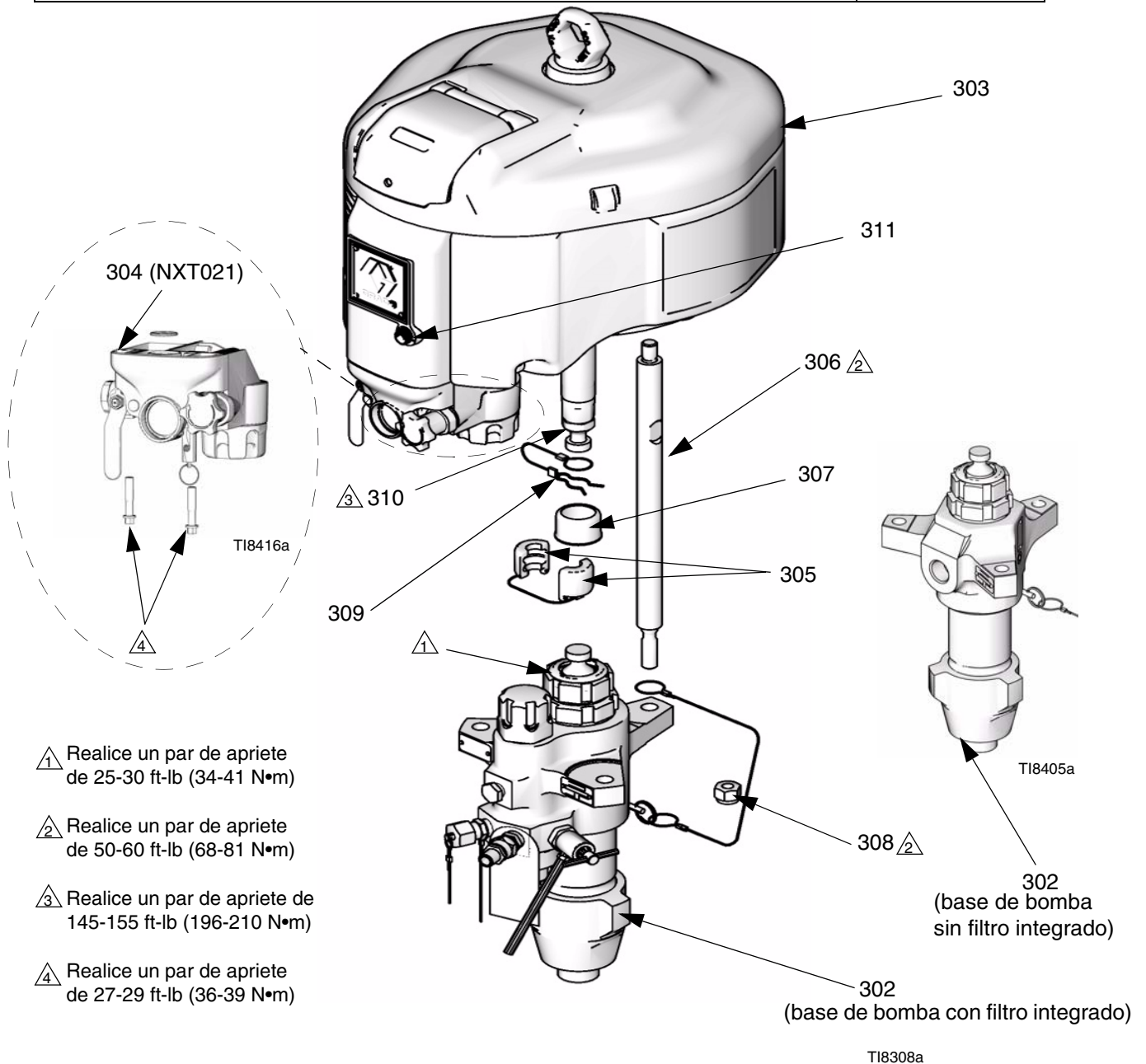
Carro ligero, modelo 287919



Ref.	Part	Description	Qty.
2	116406	WHEEL, semi-pneumatic	2
3	113436	RING, retaining	2

Piezas del sistema de bomba

Sistema de bomba	Página con la lista de piezas
Sistemas de bomba con bases de bomba L085C# (relación 80:1)	pg 40
Sistemas de bomba con bases de bomba L115C# (relación 35:1, 55:1)	pg 41
Sistemas de bomba con bases de bomba L145C# y L14AC1 (relación 31:1, 46:1, 90:1)	pg 42
Sistemas de bomba con bases de bomba L180C# y L18AC1 (relación 24:1, 40:1, 70:1)	pg 43
Sistemas de bomba con bases de bomba L220C# (relación 21:1, 30:1, 60:1)	pg 44
Sistemas de bomba con bases de bomba L250C# (50:1 ratio)	pg 45
Sistemas de bomba con bases de bomba L290C# (relación 16:1, 25:1, 45:1)	pg 46



Sistemas de bomba con bases de bomba L085C# (relación 80:1)

Sistema de bomba	Ref. pieza y descripciones										
	302		303	304	305	306	307	308	309	310	311
	Bajo de bomba (vea 311762)	Filtro incorporado	Motor (vea 311238)	Control de aire (NXT021) (vea 311239)	Acoplamiento, conj.	Varilla, conexión	Tapa, acoplamiento	Tuerca, retención	Clip, horquilla con cordón	Adaptador, varilla	Mando de control para la eliminación de hielo
P80DC1	L085C1		N34DN0		247167 (diferente a los demás sistemas)	257150	197340	101712	244820	15H392	NXT112 (paquete de 5)
P80DC2	L085C2	✓	N34DN0								
P80DC3	L085C1		N34DN0	✓							
P80DC4	L085C2	✓	N34DN0	✓							
P80EC1	L085C1		N34DT0								
P80EC2	L085C2	✓	N34DT0								
P80EC3	L085C1		N34DT0	✓							
P80EC4	L085C2	✓	N34DT0	✓							
P80LC1	L085C1		N34LN0								
P80LC2	L085C2	✓	N34LN0								
P80LC3	L085C1		N34LN0	✓							
P80LC4	L085C2	✓	N34LN0	✓							
P80MC1	L085C1		N34LT0								
P80MC2	L085C2	✓	N34LT0								
P80MC3	L085C1		N34LT0	✓							
P80MC4	L085C2	✓	N34LT0	✓							
Cantidad.	1		1	1	1	3	1	3	1	1	1

Sistemas de bomba con bases de bomba L115C# (relación 35:1, 55:1)

Sistema de bomba	Ref. pieza y descripciones										
	302		303	304	305	306	307	308	309	310	311
	Bajo de bomba (vea 311762)	Filtro incorporado	Motor (vea 311238)	Control de aire (NXT021) (vea 311239)	Acoplamiento, conj.	Varilla, conexión	Tapa, acoplamiento	Tuerca, retención	Clip, horquilla con cordón	Adaptador, varilla	Mando de control para la eliminación de hielo
P35DC1	L115C1		N22DN0								
P35DC2	L115C2	✓	N22DN0								
P35DC3	L115C1		N22DN0	✓							
P35DC4	L115C2	✓	N22DN0	✓							
P35EC1	L115C1		N22DT0								
P35EC2	L115C2	✓	N22DT0								
P35EC3	L115C1		N22DT0	✓							
P35EC4	L115C2	✓	N22DT0	✓							
P35LC1	L115C1		N22LN0								
P35LC2	L115C2	✓	N22LN0								
P35LC3	L115C1		N22LN0	✓							
P35LC4	L115C2	✓	N22LN0	✓							
P35MC1	L115C1		N22LT0								
P35MC2	L115C2	✓	N22LT0								
P35MC3	L115C1		N22LT0	✓	247167	257150	197340	101712	244820	15H392	NXT112 (paquete de 5)
P35MC4	L115C2	✓	N22LT0	✓	(diferente a los demás sistemas)						
P55DC1	L115C1		N34DN0								
P55DC2	L115C2	✓	N34DN0								
P55DC3	L115C1		N34DN0	✓							
P55DC4	L115C2	✓	N34DN0	✓							
P55EC1	L115C1		N34DT0								
P55EC2	L115C2	✓	N34DT0								
P55EC3	L115C1		N34DT0	✓							
P55EC4	L115C2	✓	N34DT0	✓							
P55LC1	L115C1		N34LN0								
P55LC2	L115C2	✓	N34LN0								
P55LC3	L115C1		N34LN0	✓							
P55LC4	L115C2	✓	N34LN0	✓							
P55MC1	L115C1		N34LT0								
P55MC2	L115C2	✓	N34LT0								
P55MC3	L115C1		N34LT0	✓							
P55MC4	L115C2	✓	N34LT0	✓							
Cantidad.	1		1	1	1	3	1	3	1	1	1

Sistemas de bomba con bases de bomba L145C# y L14AC1 (relación 31:1, 46:1, 90:1)

Sistema de bomba	Ref. pieza y descripciones										
	302		303	*304	305	306	307	308	309	310	311
	Bajo de bomba (vea 311762)	Filtro incorporado	Motor (vea 311238)	Control de aire (NXT021) (vea 311239)	Acoplamiento, conj.	Varilla, conexión	Tapa, acoplamiento	Tuerca, retención	Clip, horquilla con cordón	Adaptador, varilla	Mando de control para la eliminación de hielo
P31LC1	L14AC1		N22LN0								
P31MC1	L14AC1		N22LT0								
P31DC1	L14AC1		N22DN0								
P31EC1	L14AC1		N22DT0								
P46DC1	L145C1		N34DN0								
P46DC2	L145C2	✓	N34DN0								
P46DC3	L145C1		N34DN0	✓							
P46DC4	L145C2	✓	N34DN0	✓							
P46EC1	L145C1		N34DT0								
P46EC2	L145C2	✓	N34DT0								
P46EC3	L145C1		N34DT0	✓							
P46EC4	L145C2	✓	N34DT0	✓							
P46LC1	L145C1		N34LN0								
P46LC2	L145C2	✓	N34LN0								
P46LC3	L145C1		N34LN0	✓							
P46LC4	L145C2	✓	N34LN0	✓							
P46MC1	L145C1		N34LT0								
P46MC2	L145C2	✓	N34LT0								
P46MC3	L145C1		N34LT0	✓							
P46MC4	L145C2	✓	N34LT0	✓	244819	257150	197340	101712	244820	15H392	NXT112 (paquete de 5)
P90DC1	L145C1		N65DN0								
P90DC2	L145C2	✓	N65DN0								
P90DC3	L145C1		N65DN0	✓							
P90DC4	L145C2	✓	N65DN0	✓							
P90EC1	L145C1		N65DT0								
P90EC2	L145C2	✓	N65DT0								
P90EC3	L145C1		N65DT0	✓							
P90EC4	L145C2	✓	N65DT0	✓							
P90LC1	L145C1		N65LN0								
P90LC2	L145C2	✓	N65LN0								
P90LC3	L145C1		N65LN0	✓							
P90LC4	L145C2	✓	N65LN0	✓							
P90MC1	L145C1		N65LT0								
P90MC2	L145C2	✓	N65LT0								
P90MC3	L145C1		N65LT0	✓							
P90MC4	L145C2	✓	N65LT0	✓							
Cantidad.	1		1	1	1	3	1	3	1	1	1

* Los conjuntos de control de aire NXT021 para las bombas modelo P90xxx están equipados con una válvula de alivio de seguridad 116643. Vuelva a pedir esta ref. pieza.

Sistemas de bomba con bases de bomba L180C# y L18AC1 (relación 24:1, 40:1, 70:1)

Sistema de bomba	Ref. pieza y descripciones										
	302		303	304	305	306	307	308	309	310	311
	Bajo de bomba (vea 311762)	Filtro incorporado	Motor (vea 311238)	Control de aire (NXT021) (vea 311239)	Acoplamiento, conj.	Varilla, conexión	Tapa, acoplamiento	Tuerca, retención	Clip, horquilla con cordón	Adaptador, varilla	Mando de control para la eliminación de hielo
P24LC1	L18AC1		N22LN0								
P24MC1	L18AC1		N22LT0								
P24DC1	L18AC1		N22DN0								
P24EC1	L18AC1		N22DT0								
P40DC1	L180C1		N34DN0								
P40DC2	L180C2	✓	N34DN0								
P40DC3	L180C1		N34DN0	✓							
P40DC4	L180C2	✓	N34DN0	✓							
P40EC1	L180C1		N34DT0								
P40EC2	L180C2	✓	N34DT0								
P40EC3	L180C1		N34DT0	✓							
P40EC4	L180C2	✓	N34DT0	✓							
P40LC1	L180C1		N34LN0								
P40LC2	L180C2	✓	N34LN0								
P40LC3	L180C1		N34LN0	✓							
P40LC4	L180C2	✓	N34LN0	✓							
P40MC1	L180C1		N34LT0								
P40MC2	L180C2	✓	N34LT0								
P40MC3	L180C1		N34LT0	✓	244819	257150	197340	101712	244820	15H392	NXT112 (paquete de 5)
P40MC4	L180C2	✓	N34LT0	✓							
P70DC1	L180C1		N65DN0								
P70DC2	L180C2	✓	N65DN0								
P70DC3	L180C1		N65DN0	✓							
P70DC4	L180C2	✓	N65DN0	✓							
P70EC1	L180C1		N65DT0								
P70EC2	L180C2	✓	N65DT0								
P70EC3	L180C1		N65DT0	✓							
P70EC4	L180C2	✓	N65DT0	✓							
P70LC1	L180C1		N65LN0								
P70LC2	L180C2	✓	N65LN0								
P70LC3	L180C1		N65LN0	✓							
P70LC4	L180C2	✓	N65LN0	✓							
P70MC1	L180C1		N65LT0								
P70MC2	L180C2	✓	N65LT0								
P70MC3	L180C1		N65LT0	✓							
P70MC4	L180C2	✓	N65LT0	✓							
Cantidad.	1		1	1	1	3	1	3	1	1	1

Sistemas de bomba con bases de bomba L220C# (relación 21:1, 30:1, 60:1)

Sistema de bomba	Ref. pieza y descripciones										
	302		303	304	305	306	307	308	309	310	311
	Bajo de bomba (vea 311762)	Filtro incorporado	Motor (vea 311238)	Control de aire (NXT021) (vea 311239)	Acoplamiento, conj.	Varilla, conexión	Tapa, acoplamiento	Tuerca, retención	Clip, horquilla con cordón	Adaptador, varilla	Mando de control para la eliminación de hielo
P21DC1	L22AC1		N22DN0								
P21EC1	L22AC1		N22DT0								
P21LC1	L22AC1		N22LN0								
P21MC1	L22AC1		N22LT0								
P30DC1	L220C1		N34DN0								
P30DC2	L220C2	✓	N34DN0								
P30DC3	L220C1		N34DN0	✓							
P30DC4	L220C2	✓	N34DN0	✓							
P30EC1	L220C1		N34DT0								
P30EC2	L220C2	✓	N34DT0								
P30EC3	L220C1		N34DT0	✓							
P30EC4	L220C2	✓	N34DT0	✓							
P30LC1	L220C1		N34LN0								
P30LC2	L220C2	✓	N34LN0								
P30LC3	L220C1		N34LN0	✓							
P30LC4	L220C2	✓	N34LN0	✓							
P30MC1	L220C1		N34LT0								
P30MC2	L220C2	✓	N34LT0								
P30MC3	L220C1		N34LT0	✓	244819	257150	197340	101712	244820	15H392	NXT112 (paquete de 5)
P30MC4	L220C2	✓	N34LT0	✓							
P60DC1	L220C1		N65DN0								
P60DC2	L220C2	✓	N65DN0								
P60DC3	L220C1		N65DN0	✓							
P60DC4	L220C2	✓	N65DN0	✓							
P60EC1	L220C1		N65DT0								
P60EC2	L220C2	✓	N65DT0								
P60EC3	L220C1		N65DT0	✓							
P60EC4	L220C2	✓	N65DT0	✓							
P60LC1	L220C1		N65LN0								
P60LC2	L220C2	✓	N65LN0								
P60LC3	L220C1		N65LN0	✓							
P60LC4	L220C2	✓	N65LN0	✓							
P60MC1	L220C1		N65LT0								
P60MC2	L220C2	✓	N65LT0								
P60MC3	L220C1		N65LT0	✓							
P60MC4	L220C2	✓	N65LT0	✓							
Cantidad.	1		1	1	1	3	1	3	1	1	1

Sistemas de bomba con bases de bomba L250C# (50:1 ratio)

Sistema de bomba	Ref. pieza y descripciones										
	302		303	304	305	306	307	308	309	310	311
	Bajo de bomba (vea 311762)	Filtro incorporado	Motor (vea 311238)	Control de aire (NXT021) (vea 311239)	Acoplamiento, conj.	Varilla, conexión	Tapa, acoplamiento	Tuerca, retención	Clip, horquilla con cordón	Adaptador, varilla	Mando de control para la eliminación de hielo
P50DC1	L250C1		N65DN0		244819	257150	197340	101712	244820	15H392	NXT112 (paquete de 5)
P50DC2	L250C2	✓	N65DN0								
P50DC3	L250C1		N65DN0	✓							
P50DC4	L250C2	✓	N65DN0	✓							
P50EC1	L250C1		N65DT0								
P50EC2	L250C2	✓	N65DT0								
P50EC3	L250C1		N65DT0	✓							
P50EC4	L250C2	✓	N65DT0	✓							
P50LC1	L250C1		N65LN0								
P50LC2	L250C2	✓	N65LN0								
P50LC3	L250C1		N65LN0	✓							
P50LC4	L250C2	✓	N65LN0	✓							
P50MC1	L250C1		N65LT0								
P50MC2	L250C2	✓	N65LT0								
P50MC3	L250C1		N65LT0	✓							
P50MC4	L250C2	✓	N65LT0	✓							
Cantidad.	1		1	1	1	3	1	3	1	1	1

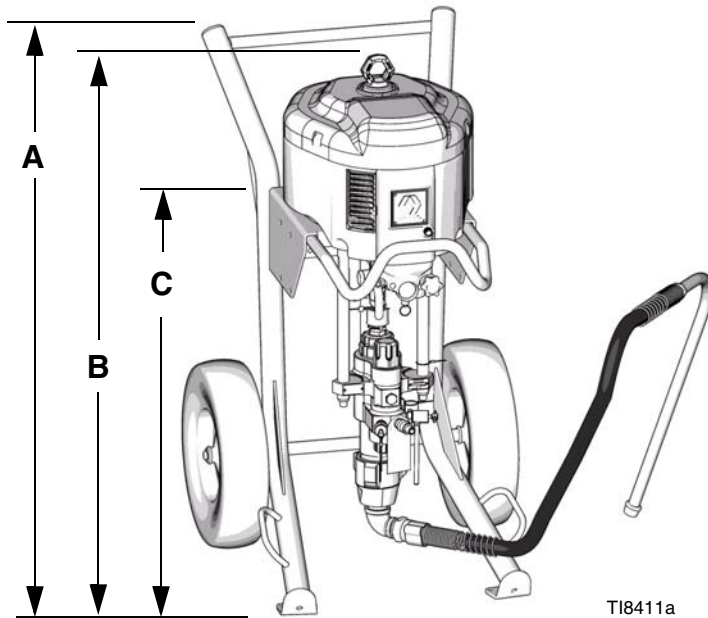
Sistemas de bomba con bases de bomba L290C# (relación 16:1, 25:1, 45:1)

Sistema de bomba	Ref. pieza y descripciones										
	302		303	304	305	306	307	308	309	310	311
	Bajo de bomba (vea 311762)	Filtro incorporado	Motor (vea 311238)	Control de aire (NXT021) (vea 311239)	Acoplamiento, conj.	Varilla, conexión	Tapa, acoplamiento	Tuerca, retención	Clip, horquilla con cordón	Adaptador, varilla	Mando de control para la eliminación de hielo
P16DC1	L29AC1		N22DN0								
P16EC1	L29AC1		N22DT0								
P16LC1	L29AC1		N22LN0								
P16MC1	L29AC1		N22LT0								
P25DC1	L290C1		N34DN0								
P25DC2	L290C2	✓	N34DN0								
P25DC3	L290C1		N34DN0	✓							
P25DC4	L290C2	✓	N34DN0	✓							
P25EC1	L290C1		N34DT0								
P25EC2	L290C2	✓	N34DT0								
P25EC3	L290C1		N34DT0	✓							
P25EC4	L290C2	✓	N34DT0	✓							
P25LC1	L290C1		N34LN0								
P25LC2	L290C2	✓	N34LN0								
P25LC3	L290C1		N34LN0	✓							
P25LC4	L290C2	✓	N34LN0	✓							
P25MC1	L290C1		N34LT0								
P25MC2	L290C2	✓	N34LT0								
P25MC3	L290C1		N34LT0	✓	244819	257150	197340	101712	244820	15H392	NXT112 (paquete de 5)
P25MC4	L290C2	✓	N34LT0	✓							
P45DC1	L290C1		N65DN0								
P45DC2	L290C2	✓	N65DN0								
P45DC3	L290C1		N65DN0	✓							
P45DC4	L290C2	✓	N65DN0	✓							
P45EC1	L290C1		N65DT0								
P45EC2	L290C2	✓	N65DT0								
P45EC3	L290C1		N65DT0	✓							
P45EC4	L290C2	✓	N65DT0	✓							
P45LC1	L290C1		N65LN0								
P45LC2	L290C2	✓	N65LN0								
P45LC3	L290C1		N65LN0	✓							
P45LC4	L290C2	✓	N65LN0	✓							
P45MC1	L290C1		N65LT0								
P45MC2	L290C2	✓	N65LT0								
P45MC3	L290C1		N65LT0	✓							
P45MC4	L290C2	✓	N65LT0	✓							
Cantidad.	1		1	1	1	3	1	3	1	1	1

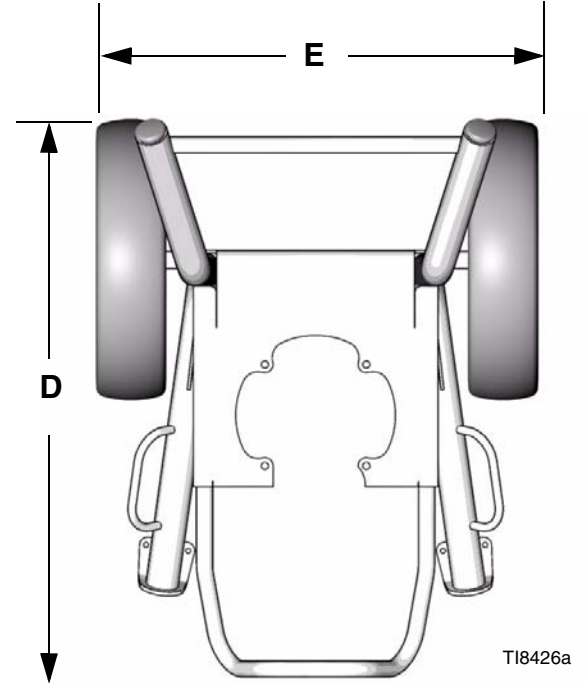
Dimensiones

Sistemas de pulverización (montaje en carro)

Modelo X60DH3 representado



Vista superior – carro para tareas pesadas representado



CLAVE:

HD = Carro para tareas pesadas

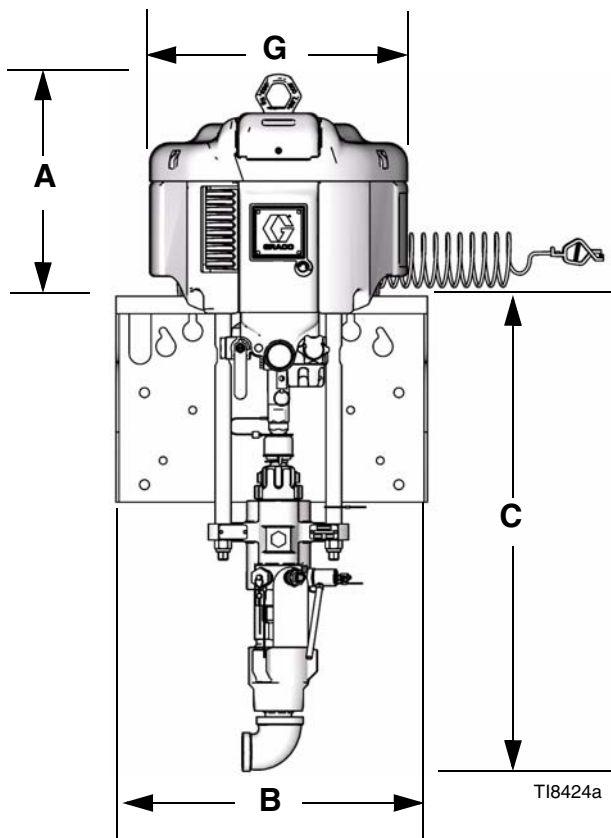
LW = Carro para tareas ligeras

Todos los sistemas de pulverización Xtreme (montados en carro)

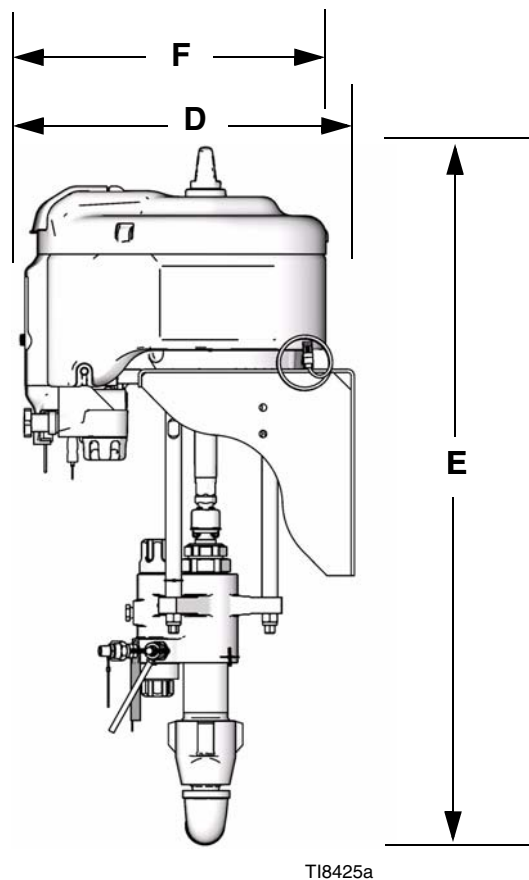
Soporte	A	B	C	D	E
HD	43,69 pulg. (1109,73 mm)	46,0 pulg. (1168,4 mm)	32,0 pulg. (812,8 mm)	35,0 pulg. (889 mm)	25,72 pulg. (653,3 mm)
LW	44,86 pulg. (1139,44 mm)	45,5 pulg. (1115,7 mm)	31,3 pulg. (795 mm)	34,0 pulg. (863,6 mm)	27,09 pulg. (688,1 mm)
HD con tolva	43,69 pulg. (1109,73 mm)	46,0 pulg. (1168,4 mm)	32,0 pulg. (812,8 mm)	45,0 pulg. (1143 mm)	25,72 pulg. (653,3 mm)
LW con tolva	44,86 pulg. (1139,44 mm)	45,5 pulg. (1115,7 mm)	31,3 pulg. (795 mm)	44,0 pulg. (1117,6 mm)	27,09 pulg. (688,1 mm)

Sistemas con montaje mural y bomba


Vista delantera



Vista lateral




Dimensiones del montaje mural

 Dimensiones basadas en la combinación del motor neumático y la base de bomba más grande.

A	B	C	D	E	F	G
355,6 mm (14,0 pulg.)	17,75 pulg. (450,6 mm)	29,0 pulg. (736,6 mm)	19,25 pulg. (489 mm)	43,0 pulg. (1092,2 mm)	18,9 pulg. (480 mm)	16,2 pulg. (410 mm)

Peso

 Los pesos son aproximados y no incluyen las mangueras ni las pistolas.

Sistemas de pulverización (montados en carro)

Relación	Carro para tareas pesadas lbs (kg)	Carro ligero lbs (kg)
25:1	228,4 (103,6)	196,1 (89,0)
30:1	227,4 (103,1)	195,1 (88,5)
35:1	209,9 (95,2)	177,6 (80,6)
40:1	223,4 (101,3)	191,1 (86,7)
45:1	247,4 (112,2)	215,1 (97,6)
46:1	223,4 (101,3)	191,1 (86,7)
50:1	246,4 (111,8)	214,1 (97,1)
55:1	211,4 (95,9)	179,1 (81,2)
60:1	246,4 (111,8)	214,1 (97,1)
70:1	242,4 (109,9)	210,1 (95,3)
80:1	211,4 (95,9)	179,1 (81,2)
90:1	242,4 (109,9)	210,1 (95,3)

Sistemas con montaje mural

Relación	lbs (kg)
25:1	159,0 (72,1)
30:1	158,0 (71,7)
35:1	140,5 (63,7)
40:1	154,0 (69,9)
45:1	178,0 (80,8)
46:1	154,0 (69,9)
50:1	177,0 (80,3)
55:1	142,0 (64,4)
60:1	177,0 (80,3)
70:1	173,0 (78,5)
80:1	142,0 (64,4)
90:1	173,0 (78,5)

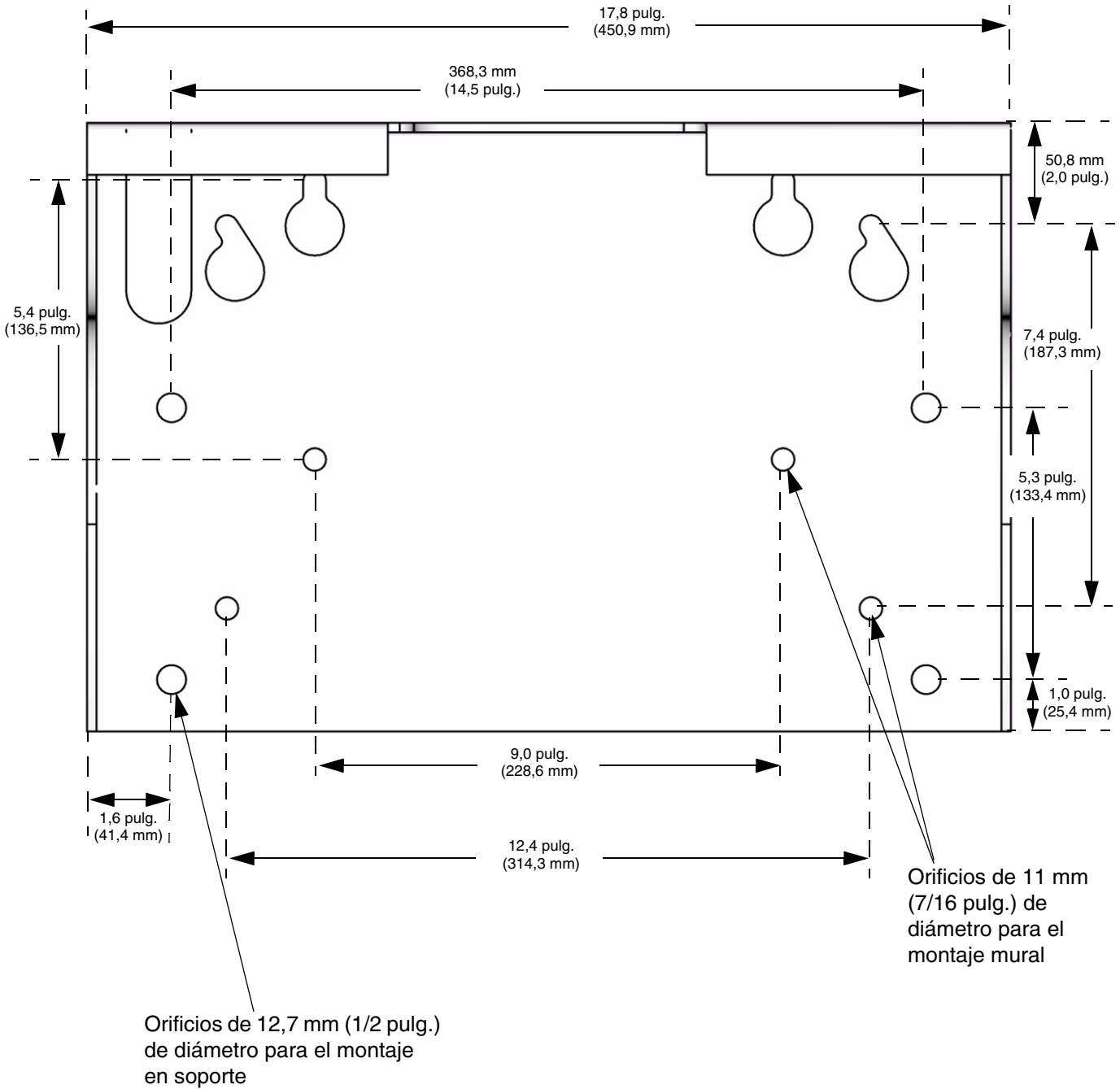
Sistemas de conjunto de bomba

Relación	Sin filtro, sin controles de aire* lbs (kg)
16:1	99,4 (45,1)
21:1	98,4 (44,6)
24:1	94,4 (42,8)
25:1	103,4 (46,9)
30:1	102,4 (46,4)
31:1	94,4 (42,8)
35:1	84,4 (38,3)
40:1	98,4 (44,6)
45:1	122,4 (55,5)
46:1	98,4 (44,6)
50:1	121,4 (55,1)
55:1	88,4 (40,1)
60:1	121,4 (55,1)
70:1	117,4 (53,3)
80:1	88,4 (40,1)
90:1	117,4 (53,3)

* Añada 4,54 kg (10 lbs) para el filtro integrado.
Añada 2,27 kg (5 lbs) para los controles de aire.

Diagrama de los orificios de montaje

Soporte de montaje mural



TI8614a

Accesorios

Plato adaptador 247312

El plato adaptador es necesario en los conjuntos de bomba con un motor neumático NXT2200 montado en un carro o con montaje mural.

Módulo de control de aire NXT021

Incluye la válvula de alivio de seguridad 113498 (alivio de presión a 110 psi (7,7 MPa, 77 bar)). Si tiene un sistema de bomba 90:1, pida también la Válvula de alivio de seguridad 116643 (alivio de presión a 90 psi (6,3 MPa, 63 bar)).

Kits de actualización de DataTrak

NXT206 kit para los motores neumáticos NXT2200

NXT306 kit para los motores neumáticos NXT3400


NXT606 kit para los motores neumáticos NXT6500

Kit de tolva 288347

El kit de tolva se coloca en los pulverizadores montados en carro. Vea **Conjunto de tolva**, página 26, para ver la ilustración del kit y de sus piezas.

Características técnicas

Presión máxima de entrada de aire	Modelos con relaciones de presión de 16:1 - 80:1: 100 psi (0,7 MPa, 7 bar). Modelos con una relación de presión de 90:1: 80 psi (0,55 MPa, 5,5 bar).
Diámetro del pistón del motor neumático	<i>NXT Modelo 6500:</i> 264 mm (10,375 pulg.) <i>NXT Modelo 3400:</i> 191 mm (7,5 pulg.) <i>NXT Modelo 2200:</i> 152 mm (6,0 pulg.)
Carrera	4,75 pulg. (120 mm)
Tamaño de la entrada de aire	3/4 npt(f)
Tamaño de la entrada del fluido	1-1/4 npt(m)
Tamaño de la salida de fluido	<i>Todas las bombas con filtro integrado (2 orificios de salida):</i> 1/2 npt(m) <i>Bombas sin filtro integrado (1 orificio de salida):</i> <i>Bombas de 85cc y 115cc:</i> 1/2 npt(f) <i>Bombas de 145cc y 180cc:</i> 3/4 npt(f) <i>Bombas de 220cc, 250cc y 290cc:</i> 1 npt(f)
Velocidad máxima de la bomba (No exceda la velocidad máxima recomendada para la bomba de fluido para evitar el desgaste prematuro de la misma)	60 ciclos por minuto

 Consulte el manual del motor NXT (311238) para obtener los datos de sonido.

Presión máxima de trabajo de y caudal la presión máxima de aire (100 psi)

Relación	Presión máxima de trabajo psi (MPa, bar)	Motor neumático NXT	Base de bomba (cc por ciclo)	Caudal gpm (lpm)	
				30 cpm	60 cpm
16:1	1520 (10,5, 105)	2200	290	2,3 (8,7)	4,6 (17,0)
21:1	2025 (14,0, 140)	2200	220	1,74 (6,6)	3,4 (12,9)
24:1	2400 (16,5, 165)	2200	180	1,43 (5,4)	2,9 (11,0)
25:1	2375 (16,4, 164)	3400	290	2,3 (8,7)	4,6 (17,0)
30:1	3150 (21,7, 217)	3400	220	1,74 (6,6)	3,4 (12,9)
31:1	3000 (20,7, 207)	2200	145	1,15 (4,4)	2,3 (8,7)
35:1	3800 (26,2, 262)	2200	115	0,95 (3,6)	2,0 (7,6)
40:1	3800 (26,2, 262)	3400	180	1,43 (5,4)	2,9 (11,0)
45:1	4550 (31,3, 313)	6500	290	2,3 (8,7)	4,6 (17,0)
46:1	4750 (32,7, 327)	3400	145	1,15 (4,4)	2,3 (8,7)
50:1	5200 (35,9, 359)	6500	250	2,0 (7,6)	4,0 (15,2)
55:1	5950 (41,0, 410)	3400	115	0,95 (3,6)	2,0 (7,6)
60:1	6000 (41,7, 417)	6500	220	1,74 (6,6)	3,4 (12,9)
70:1	7250 (50,0, 500)	6500	180	1,43 (5,4)	2,9 (11,0)
80:1	7250 (50,0, 500)	3400	85	0,8 (3,0)	1,5 (5,7)
90:1	7250 (50,0, 500)	6500	145	1,15 (4,4)*	2,3 (8,7)*

* A 80 psi (0,55 MPa, 5,5 bar)

Cuadros de rendimiento del sistema de bomba

Calcule la presión de salida de fluido

Para calcular la presión de salida de fluido (psi/MPa/bar) a un caudal de fluido (gpm/lpm) y una presión de aire de funcionamiento (psi/MPa/bar) especificados, utilice las siguientes instrucciones y los cuadros de datos de la bomba.

1. Localice el caudal deseado en la parte inferior de la gráfica.
2. Siga la línea vertical hasta la intersección con la curva de presión de salida del fluido seleccionada. Lea la presión de salida del fluido en la escala de la izquierda.

Clave: Presión de aire

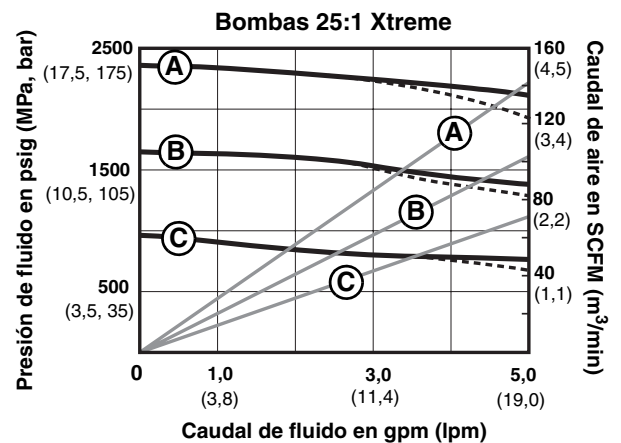
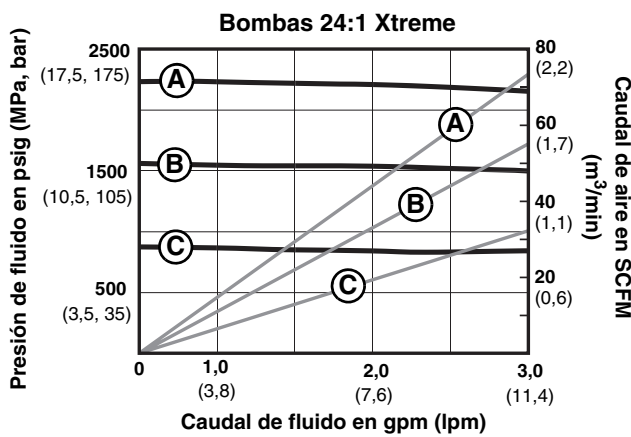
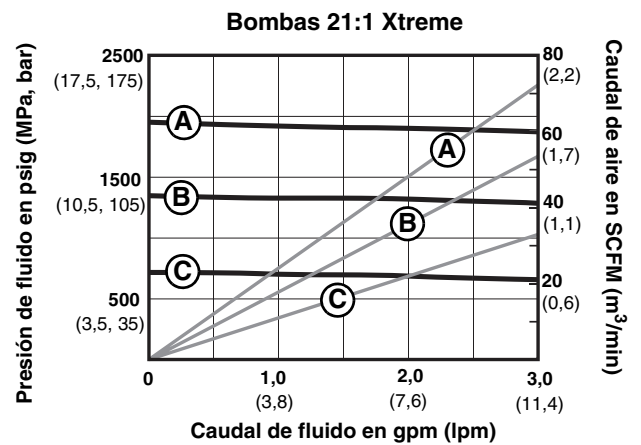
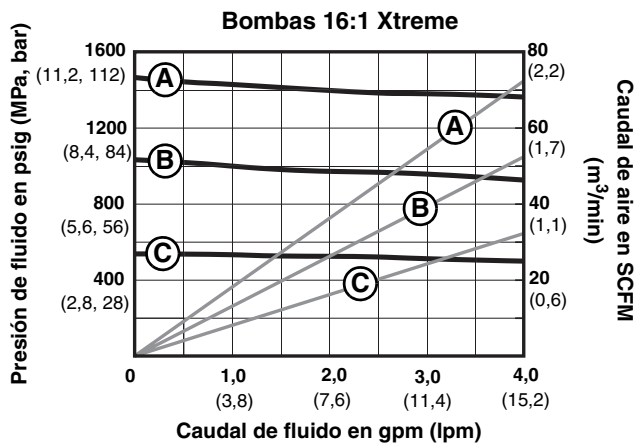
- A 100 psi (0,7 MPa, 7 bar)
- B 70 psi (0,5 MPa, 7,8 bar)
- C 40 psi (0,3 MPa, 2,8 bar)

Las líneas discontinuas indican los motores silenciosos.

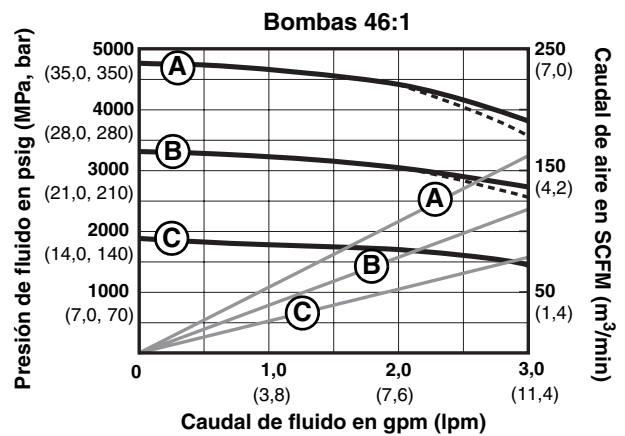
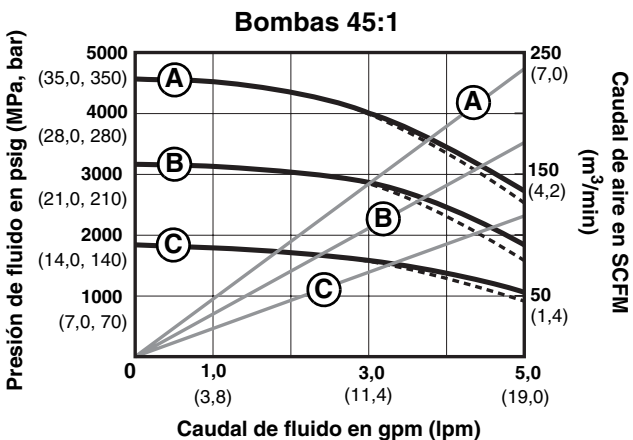
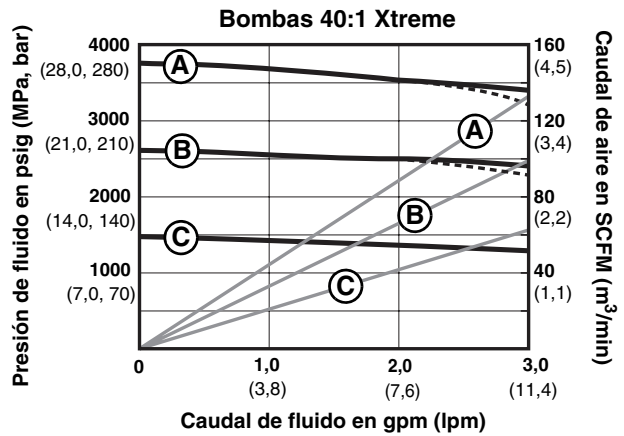
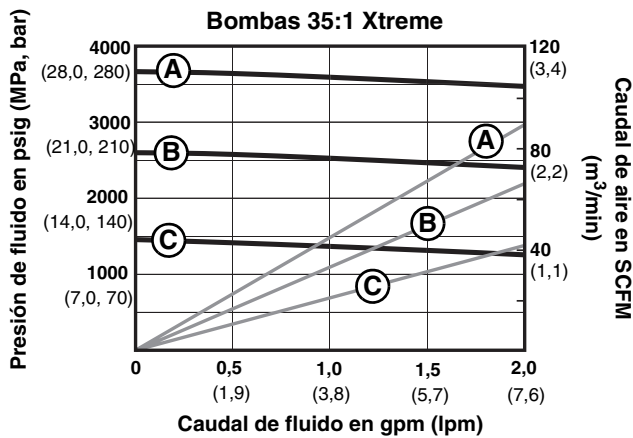
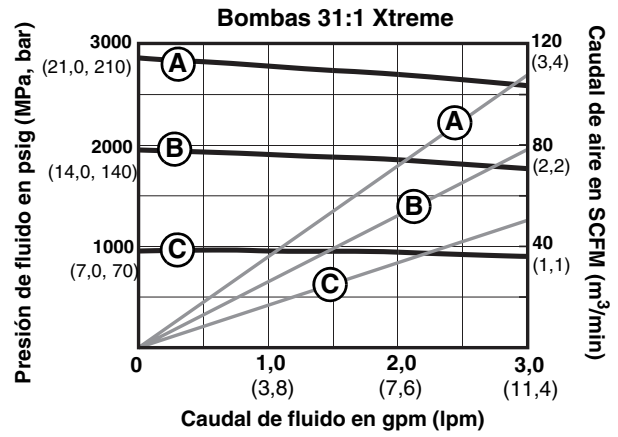
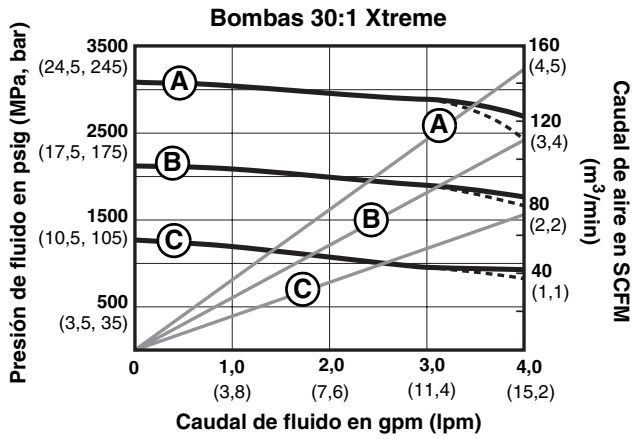
Calcule el caudal/consumo de aire de la bomba

Para calcular el caudal/consumo de aire de la bomba (scfm o m³/min) a un caudal de fluido (gpm/lpm) y una presión de aire (psi/MPa/bar) especificados, utilice las instrucciones siguientes y los cuadros de datos de la bomba.

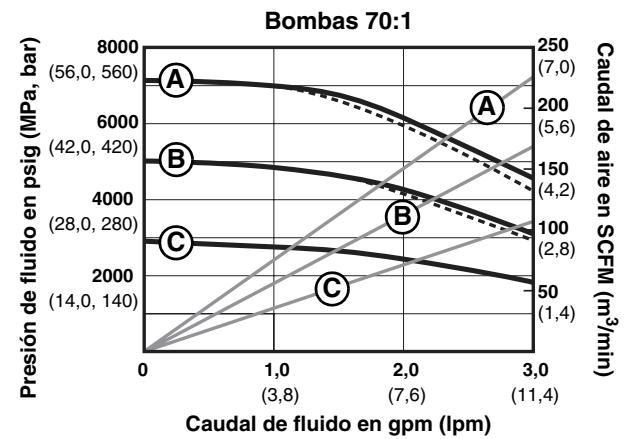
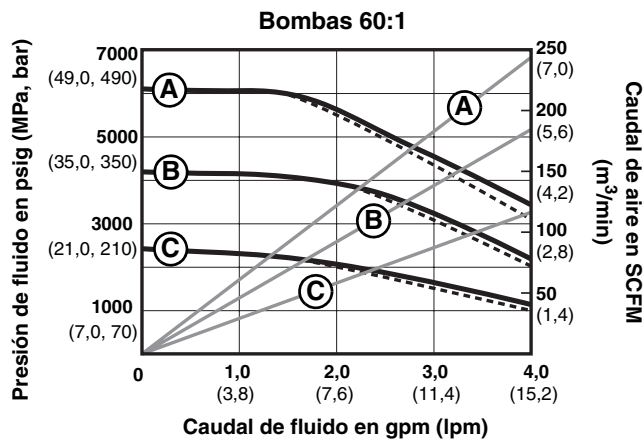
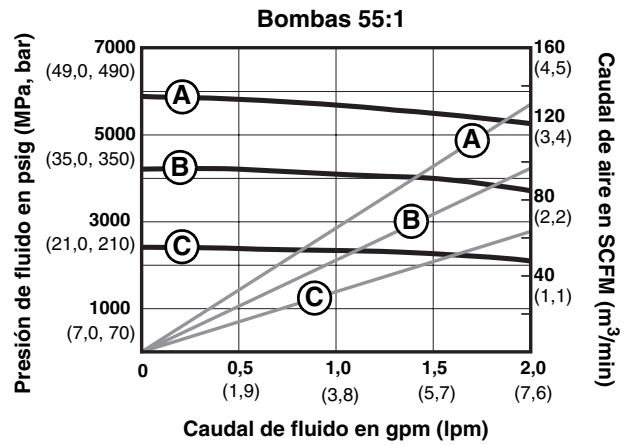
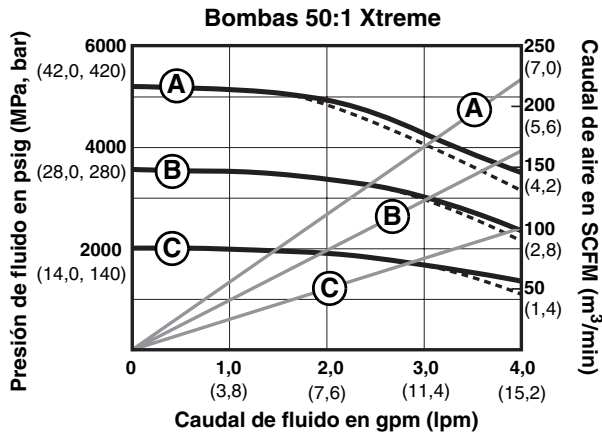
1. Localice el caudal deseado en la parte inferior de la gráfica.
2. Siga la línea vertical hasta la intersección con la curva de caudal/consumo de aire seleccionada. Lea el caudal/consumo de aire en la escala de la derecha.



Cuadros de rendimiento del sistema de bomba (cont.)



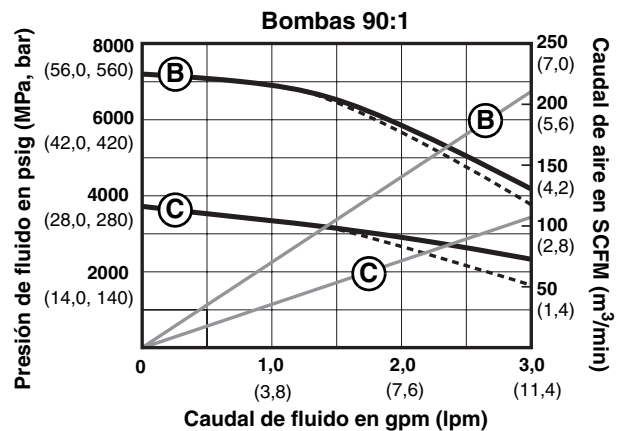
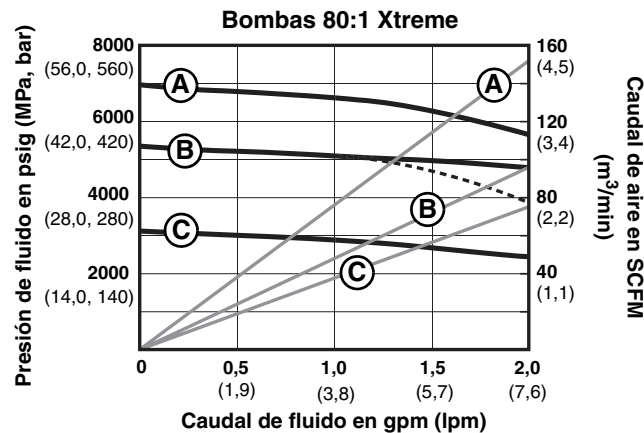
Cuadros de rendimiento del sistema de bomba (cont.)



Clave: Presiones de aire de las bombas 90:1

B 80 psi (0,56 MPa, 5,6 bar)

C 40 psi (0,28 MPa, 2,8 bar)



Garantía de Graco

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO. These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

PARA LOS CLIENTES DE GRACO QUE HABLAN ESPAÑOL

Las partes reconocen haber convenido que el presente documento, así como todos los documentos, notificaciones y procedimientos judiciales emprendidos, presentados o establecidos que tengan que ver con estas garantías directa o indirectamente, estarán redactados en inglés.

Graco Information

TO PLACE AN ORDER, contact your Graco distributor or call to identify the nearest distributor.

Phone: 612-623-6921 **or Toll Free:** 1-800-328-0211 **Fax:** 612-378-3505

*All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.
Graco reserves the right to make changes at any time without notice.*

This manual contains Spanish. MM 311164

Graco Headquarters: Minneapolis
International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441

Copyright 2006, Graco Inc. is registered to I.S. EN ISO 9001

www.graco.com
Revised 10/2008